

Vásárhelyi személyiségek örök kötöttsége

## Bölöni László hazatérne



Fotó: Nagy Tibor

**Hogyan éli meg marosvásárhelyiségét, és sok évtizedes távollét után gondol-e a hazaköltözésre egy futball-legenda és egy közéleti személyiség? – többek között ez derült ki hétfőn délután a 6. Vásárhelyi Forgotag első rendezvényén a Teleki Téka udvarán. Bölöni László 108-szoros román válogatottal, sikeres edzővel és Zsigmond Barna Pál országgyűlési képviselővel, Magyarország Csíkszeredai Főkonzulátusának korábbi főkonzuljával Kádár Zoltán sportszerkesztő és Portik Vilmos Forgotag-főszerkesztő beszélgetett.**

Portik eszmecsere-író kérdésére – „mit jelent ma a meghívottak számára Marosvásárhely, milyen érzés hazajönni?” – Zsigmond Barna Pál a kommunista diktatúrában átélt iskolaéveket, a bolyais útravalót és az ASA futballcsapatának mérkőzéseit is megemlékezett, amelyekre gyermekként édesapjával járt, és amelyek „az akkori kevés örömforrás egyikének” számítottak.

– A szülők, a szülői ház, a családi biztonság – sorolta fel mindazt, amit számára a város jelent.

(Folytatás a 4. oldalon)

Nagy Székely Ildikó

## Meghívó a Borudvarba

A Vásárhelyi Forgotag egyik helyszíne a Studium Prospero Kulturális Központ Forradalom utca 8. szám alatti kiállítóterme és a Borudvar lesz, amely hétfőn borkóstolóval nyitotta meg kapuját.

4.

## Családbarát vállalkozásokat támogatnak

A külföldi magyar családok éve programsorozat keretében 600 millió forint értékben támogat a kormány határon túli magyar családbarát vállalkozásokat – mondta a Miniszterelnökség nemzetpolitikai felelős államtitkára.

6.

## Telekelés – éljenek a könnyített eljárással!

Azok jelentkezését várják, akiknek nincs telekelve a területük és a házuk; ha van telekkönyvük, de ebben kisebb terület szerepel, mint amennyi a valóságban van, továbbá, ha a telekkönyvben az állam szerepel tulajdonosként.

8.

## Hajnal Gyula díjazta Mezőpanit sportkiválóságait

Emlékkönyvvel díjazta Mezőpanit polgármestere, Bodó Előd Barna a község településeiről származó vagy onnan elszármazott legsikeresebb és legtehetségesebb sportolókat a nemrégiben lezajlott mezőpaniti falunapok rendezvénysorozat keretében. A díjátadáson tiszteletbeli meghívottként jelen volt Hajnal Gyula, az egykori AS Armata kiváló labdarúgója, aki részt vett a polgármester mellett a díjazásban.

10.



**OPTICA OPTOFARM**  
A látás szakértője

### Iskolások és egyetemisták figyelmébe!

Augusztus 27. – szeptember 30. között minden iskolás és egyetemista ügyfelünknek 50%-kal olcsóbban kínáljuk az antireflex védőréteggel ellátott műanyag lencsét.

Az akció érvényes:

műanyag American Standard HCM (Italy) szemüveglencsére, a következő dioptriartartományra: 0 ± 6,0 SPH és 0 ± 6/2 CYL (amíg a készlet tart)

#### Szolgáltatásaink:

- > kontaktlencse-felírás és rendelés
- > ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- > mindenik szakuzletunk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- > a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilatágítás nélkül, távolsági fotózással)
- > kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- > korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- > szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- > új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- > terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

#### Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

#### Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

#### Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282
- ▲ A Danubius Hotelben. Tel. 0742-100-323

## Aktuális

### Három az egyben

Benedek István

Hollywoodi produciókban a szuperhősök szokták triplájával osztogatni a pofonokat a rossz fiúknak. A valódi életben előfordul ez fordítva is. Például a minap egy volt pénzügyminiszter, akit első fokozaton nyolc évi állami ingyenlakásra ítélte a bíróság pénzmosásért és egyéb finom cselekedetekért, egyetlen nyilatkozatával rúgott bele a pénzügyi felügyeletbe, a tőzsdébe és a magánnyugdíjalapokba. Ebből már érteni annyit, hogy valószínűleg nem mondott le a kormányzat a magánnyugdíj-biztosítók második pilléres alapjainak megszerzéséről.

Az exminiszter, akinek „véletlenül” valaki átadta nemrég a javában zajló protokollumbotrányt is kirobbantó titkos iratot, a minap az egyik kormánypárti televízióban éles hangon nekiment a magánnyugdíjalapoknak, mondván, hogy azok részvényeket vásároltak az ország legnagyobb távközlési cégének tőzsdén forgalmazott értékpapírcsomagjából. Tudni vélte, hogy az illető cégnél büntető eljárás zajlik, és emiatt is a részvényei veszteni fognak az értékükből, tehát azt igyekezett bemagyarázni a nézőknek, hogy ezek a fránya multik felelőtlenül kezelik a nyugdíjra félretett pénzüket.

(Folytatás a 3. oldalon)

**AUGUSZTUS**

**29., szerda**

*A Nap kel*  
6 óra 37 perckor,  
*lenyugszik*  
20 óra 8 perckor.  
Az év 241. napja,  
hátravan 124 nap.

**IDŐJÁRÁS**

*Napos, meleg idő*

**Hőmérséklet:**  
max. 28°C  
min. 13°C



*Isten éltesse!*

Ma BEATRIX és ERNA,  
holnap RÓZSA napja.

**RÓZSA:** a latin Rosa (jelen-  
tése: rózsza) névből származik.



**VALUTAÁRFOLYAM**  
BNR – 2018. augusztus 28.

1 EUR	4,6474
1 USD	3,9723
100 HUF	1,4352
1 g ARANY	155,0496

## Megyei hírek

### Őszi felvételi a kántor-tanítóképzőben

Szeptember 3-án kezdődik a beiratkozás a júliusi felvételi után betöltetlen maradt helyekre az Erdélyi Református Egyházkerülethez tartozó kántor-tanítóképzőbe, amely egyben a Károli Gáspár Református Egyetem kihelyezett tagozata. A tanító-óvodapedagógus szak nappali tagozatán tandíjmentes helyekre, a levelező tagozaton részben költségtérítési helyekre várják a jelentkezőket. A kántor szak nappali tagozatára református, római katolikus, unitárius, evangélikus és baptista felekezetű fiatalok felvételizhetnek. Lehetőség van levelező tagozaton a két éves posztliceális rendszerű református és unitárius kántorképzésre is, amelynek eredményeként megszerezhető az egyházkerületi kántori oklevél. Ezen a szakon költségtérítési helyekre lehet még jelentkezni. A jelentkezés és beiratkozás szeptember 3-tól 5-ig tart, az alkalmassági vizsgákra szeptember 7-én kerül sor. Érdeklődni a 0265-215-278-as telefonon, illetve a kantortanito@gmail.com e-mail-címen lehet.

### Felvételi a BBTE marosvásárhelyi tagozatán

A Babeş-Bolyai Tudományegyetem marosvásárhelyi tagozata őszi felvételit hirdet az óvodai és elemi oktatás pedagógiája szakra. Beiratkozni szeptember 10–11-én lehet az egyetem titkárságán, a szóbeli felvételi vizsgára szeptember 12-én délelőtt 9 órától kerül sor. A beiratkozásról és a felvételi menetéről további információkat találnak az intézet honlapján, illetve személyesen vagy telefonon a Pszichológia és Neveléstudományok Kar titkárságán (Marosvásárhely, Köztársaság út 38. szám). A titkárság telefonszáma: 0265-311-665, honlapcím: <http://padi.psiedu.ubbcluj.ro/marosvasarhely/>

### Pótérettségi

Múlt héten írásbeli vizsgákat tehettek le a nyári érettségiről távol maradt, illetve sikertelenül vizsgázott diákok. Ezen a héten a szóbeli vizsgák zajlanak. A román nyelv ismeretét mérő és az anyanyelv vizsga lezárult, ma és csütörtökön számítógépes ismereteikről, csütörtökön és pénteken idegennyelv-tudásukról adhatnak számot a diákok. Az óvások előtti ideiglenes eredményeket szeptember elsején, szombaton legkésőbb déli 12 órakor közzé teszik, a fellebbezéseket ugyanazonnap 16 óráig lehet benyújtani. A végső eredményeket szeptember 6-án, csütörtökön hozzák nyilvánosságra.

### Második elosztás nyolcadikot végzeteknek

Jövő héten iratkozhatnak be a betöltetlen helyekkel rendelkező középiskolai osztályokba a nyári számítógépes elosztás során kimaradt, nyolcadik osztályt végzett diákok. A liceumba készülők szeptember 3–6. között nyújthatják be felvételi kérelmüket, elosztásukra szeptember 7-én kerül sor. A szakiskolákba augusztus 31-én kezdődik az iratkozás, az igényléseket a szakiskolai osztályt indító tanintézeteknél kell benyújtani. Szeptember 5–6-án a megyei tanfelügyelőségen iratkozhatnak be szakiskolába a diákok.

### Kirándul a Nagyinet

A Maros Megyei Könyvtár kövesdombi fiókja által működtetett Nagyinet program résztvevői számára a Szászszepes melletti Vörös-szakadékhöz szerveznek kirándulást szeptember 16-án, vasárnap. A kiránduló csapat maga készíti el ebédre a gulyást. Érdeklődni és feliratkozni Illyés Claudia könyvtárosnál lehet a kövesdombi könyvtárban, illetve a 0748-741-507-es telefonszámon.

Hírszerkesztő: Mózes Edith

## A látvány foglyul ejtése

*Szotyori Anna kiállítása elé a város szerelmeseinek, de nem csak*

A vedutta vagy városkép a grafika és festészet régi kedvence. Mindnyájan emlékszünk Canaletto pompás Velence, Róma vagy Drezda városképeire, melyek az európai és amerikai múzeumok legtöbbet kiállított mesterművei közé tartoznak. Látványosak, történeti összehasonlításra csábítanak, dokumentumszerűek, eszményi képét mutatják a reneszánsz és barokk városoknak. Piranesi metszetei – melyek a Teleki Tékában is megtekinthetők – főleg a klasszikus ókori romok felemelő ábrái. William Hogarth, Honoré Daumiere vagy Gy. Szabó a műfaj klasszikusai.

A rézkarc és a fametszet kis méreteiben, miniatűrökben is határos. A művész grafikai készségén, mesterségbeli tudásán, technikai eszközeinek élességén, a papír és festék minőségén múlik, miként tud egy aprócska, akár tenyérnyi felülettel gazdálkodni, miként tudja arányosan elrendezni a látványt, hogy egyben gazdag, már-már buja legyen, és a nézőt megragadjon. Hogy a levonatokat érdemes legyen gyűjteni, gyűjtőket megejtő értékkel bírjon, kiállítható, albumba rendezhető vagy a lesekabinettek (olvasószobák) falára kifüggeszhető legyen.

Manapság a városképek inkább a képeslapokon élnek to-

vább. Fényképezőgépeinket és telefonjainkat, a kisokosokat és nagy látószögűeket, a tablettet csak előkapjuk, ha elénk kerül a látvány. A művészek manapság nem kísérleteznek városképi kisgrafikával, legfennebb ex librisszel.

Vannak azonban kivételek. Szerencsés és boldog kivételek. Vannak, akiket manapság is –már vagy harminc-negyven éve – az ismert, naponta elénk kerülő városkép képzésre, művészi leképzésre invitál. Marosvásárhely ingerel kisgrafikára, rézkarcra, fametszetre. Fekete-fehér vagy színes technikával. Ilyen művész a Teleki Tékában kiállító – csütörtökön este nyíló tárlat művésze – Szotyori Anna.

Harminc kisebb-nagyobb Vásárhely-képet látunk, amelyek az utóbbi években, tehát az ezredforduló két oldalán készültek. Régi metszetek, felvételek, képes levelezőlapok alapján. Ismert tereptárgyak, terek és utcák. Ezek képezték az ihlet, a készítés forrását, a város sugallta fantáziakommentárokat, kollázt és szintézist.

Csendes elmerülésre, nosztalgizásra hívogató képek várják a látogatót a Vásárhelyi Forगतag zsongásában.

A kiállítást Sebestyén Mihály ajánlja.

## Változatos programok a Forगतag szerdai kínálatában

**Színes programok várják az érdeklődőket szerdán a Vásárhelyi Forगतagon. Elsétálhatunk a Borudvarba, kiállítás-megnyitón vehetünk részt, lesz magyarnóta-est és verses-zenés műsor a vár szabadteri színpadán, az estét pedig tánc ház zárja. Íme a teljes kínálat:**

Délelőtt a Teleki Tékába érdemes ellátogatni, ahol vezetett sétán vehetünk részt. Megismerhetjük a Teleki-Bolyai Könyvtár titkait, és olyan termeibe is bejuthatunk, ahová máskor nincs lehetőség. A sétát Bányai Réka vezeti.

A Téka udvarán 16 órától kerekasztal-beszélgetésre kerül sor. Zsigmond Barna Pál országgyűlési képviselővel, Vincze Lóránttal, az Európai Nemzetiségek Föderatív Uniójának (FUEN) elnökével és Kovács Leventével, az RMDSZ Maros megyei szervezetének ügyvezető elnökével Pataky István, a Székelyhon napilap felelős szerkesztője beszélget.

A Bolyai téri unitárius templom Dersi János termében 18 órától nyitják meg a Maros Mezőségi Művésztelep kiállítását, mely szeptember 15-ig látogatható. A kiállított képzőművészeti munkák a mezőbergenyei, mezőmadarasi, mezőpaniti és csittszentiváni alkotótáborokban készültek.



**Vásárhelyi  
forगतag**

Marosvásárhelyi Állami Filharmonia 13 zenésze is közreműködik.

A szerda estét tánc ház zárja a Jazz&Blues Klubban.

A Vásárhelyi Forगतag augusztus 27. – szeptember 2. között zajlik, további információért érdemes felkeresni a [www.forगतag.ro](http://www.forगतag.ro) honlapot vagy a Vásárhelyi Forगतag Facebook-oldalát. *(közlemény)*

## Kereszteződések

A képzőművészet a rangjához méltó súllyal jelentkezik a 6. Vásárhelyi Forगतagon. Az egymást követő vizuális események egyik legjelentősebbike a Confluente – Kereszteződések elnevezésű kiállítás, amely augusztus 29. és szeptember 6. között három helyszínen, a Kultúrpalota Art Nouveau Galériájában, a Camera K'arte teremben és a Bernády Házban várja a látogatókat. A tárlatok közel félszáz fiatal alkotó műveit vonultatják fel előzetes pályázás és zsűrizés nyomán. Számos jelentős hazai művészeti központ te-

hetséges képviselői neveztek be a pályázatra, és nyújtanak sokszínű képet a romániai kortárs vizuális művészetek sajátosságairól, jelenlegi törekvéseiről. A kiállítás ünnepélyes megnyitójára és a díjazottak kitüntetésére augusztus 31-én, pénteken 18 órától kerül sor a Romániai Képzőművészek Szövetsége Art Nouveau Galériájában. A Kereszteződések tárlathoz kapcsolódva, szeptember elsején, szombaton 18 órai kezdettel a Kultúrpalota melletti Művészetek (G. Enescu) utcájában a Tiberius vonósnyegyes muzsikál, helybeli írók, költők a kiállítás alkotásai által ihletett műveikből olvasnak fel.

## Ma 13 óráig lehet jelentkezni a pálinkaversenyre

A Vásárhelyi Forगतag és az Erdélyi Pálinka Lovagrend közös szervezésében idén harmadik alkalommal kerül sor az Erdélyi Pálinka- és Párlatversenyre. A megmérettetésre erdélyi, házilag készített pálinkamintákat várnak. Bárki jelentkezhet, aki előállítja a gyümölcspárlatot, a zsűriztetés ingyenes. Jelentkezni ma délig lehet, addig be kell érkezzen a minta a Forगतag-irodába (Marosvásárhely, Bucegi utca

14. szám, tel: 0748-158-826). A benevezéshez fél liter pálinka szükséges, amelyen fel kell tüntetni a termelő és az ital adatait.

Jelentkezni, további információk: 0742-609-260, illetve [botond.gaspar@gmail.com](mailto:botond.gaspar@gmail.com). A díjátadó ünnepségre szeptember elsején, szombaton 17.30 órától a Kultúrpalota kistermében kerül sor.

## Sorsolás ma 15 órakor!

**A Népújság ma 15 órától tartja a Bernády Házban (Horea utca 6. szám) a Hűséges előfizető – AUGUSZTUS nyeremény (4x100 lej a marosvásárhelyieknek és 2x100 lej a vidékieknek) és a Hűségombola díj (100 lej) sorsolását. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!**

**NÉPÚJSÁG**  
ÖNÁLLÓ  
MAROS MEGYEI NAPILAP  
Kiadja az IMPRESS KFT.  
FŐSZERKESZTŐ:  
Karácsonyi Zsigmond  
LAPSZERKESZTŐK:  
Antalfi Imola  
Benedek István

**MUNKATÁRSÁK:** Antalfi Imola, Bodolai Gyöngyi, Farczádi Attila, Menyhárt Borbála, Mezey Sarolta, Mózes Edith, Kaáli Nagy Botond, Nagy Miklós Kund, Nagy Székely Ildikó, Nagy Tibor (fotó), Szer Pálósy Pirocska, Vajda György. **KORREKTÚRA:** Horváth Éva, Kiss Éva.  
**TÖRDELÉS:** Iszlai Anna, Makkai Katalin, Makkai Melánia, Vajda Gyöngyi.  
**FŐKÖNYVELŐ:** Nagy Melinda. **REKLÁMMENEDZSER:** Borbély Ernő – e-mail: [reklam@e-nepujzag.ro](mailto:reklam@e-nepujzag.ro), tel. 0742-828-647.  
**REKLÁM-LAPTERJESZTÉS:** Madaras Éva Adrienn, tel/fax: 00-40-(0)265-268-854. **APRÓHIRDETÉS:** Petres Emília.  
**SZERKESZTŐSÉG:** 540015 Marosvásárhely, Dózsa György út 9. szám, II. emelet. **Internet:** [www.e-nepujzag.ro](http://www.e-nepujzag.ro) **E-mail:** [nepujzag@e-nepujzag.ro](mailto:nepujzag@e-nepujzag.ro)  
**Telefon:** titkárság: 0265/266-780 és tel/fax: 0265/266-270, közönségszolgálat: 0365/410-440, 0265/266-780. **Nyomda:** Palatino.  
A szerkesztőség véleménye nem feltétlenül azonos a szerzők véleményével.  
**Előfizetés a postahivatalokban, postásoknál és a szerkesztőségben,** tel.: 0742-828-647.  
**Hirdetési irodánk nyitvatartási rendje:** hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 8-16 óra, péntek: 8-15 óra, szombat zárva, vasárnap: 10.30-14.30 óra között.



642357800052

ISSN 1220-3475 (print);  
ISSN 1584-3238 (online)

## Nem változott Washington álláspontja a román korrupcióellenes harccal kapcsolatban

**Az Egyesült Államok bukaresti nagykövetsége szerint nem változott az amerikai álláspont a román korrupcióellenes harccal kapcsolatban – közölte kedden az Agerpres hírugynökség.**

Donald L. Caroll, a nagykövetség szóvivője a hírugynökség kérdéseire válaszul közölte: az Egyesült Államok kormánya nem kommentálja egyes magánszemélyek nyilatkozatait.

A romániai korrupcióellenes harccal kapcsolatos amerikai álláspont azt követően vált kérdésessé, hogy hétfőn nyilvánosságra került egy levél, melyet Rudolph Giuliani, Donald Trump amerikai elnök ügyvédcsapatának a vezetője írt Klaus Iohannis elnöknek, Viorica Dancila miniszterelnöknek, valamint a parlament két háza elnökeinek. A levélben Giuliani aggodalmának adott hangot a korrupcióellenes ügyészség (DNA) túlkapásai miatt, valamint amiatt, hogy az igazságszolgáltatási intézmények több titkos együttműködési szerződést kötöttek a Román Hírszerző Szolgálattal (SRI). Giuliani az egykori ügyészi tevékenységére is hivatkozva független

szakértői bizottság felállítását javasolta az ügyészi túlkapások kivizsgálására, és azt is tanácsolta, hogy részesítsék amnesztiában mindazokat, akiket a titkos megállapodások alkalmazásakor elkövetett túlkapások által helyeztek vád alá és ítélték el.

Az Egyesült Államok bukaresti nagykövetségének szóvivője azt tanácsolta az Agerpresnek, hogy magát Giulianit kérdezzék a levélről. A szóvivő visszautalt arra a nyilatkozatra, amelyet a nagykövetség és a legfontosabb európai partnerországok nagykövetségei közösen adtak ki idén június 28-án. Ebben azt hangoztatták, hogy Románia jelentős haladást ért el a korrupció visszaszorításában és a hatékony jogállam kiépítésében. „Arra biztatjuk a románokat, hogy haladjanak tovább ezen az úton” – fogalmazott a szóvivő.

Donald L. Caroll hozzátette: a nagykövetség figyelemmel kíséri az igazságszolgáltatással kapcsolatos törvények módosítását, és fenntartja aggodalmát amiatt, hogy több módosítás is akadályozhatja a törvény betartatása érdekében történő nemzetközi együttműködést,

és negatívan befolyásolja egy egész sor bűncselekmény elleni harcot.

A nagykövetség illetékese ugyanakkor arra biztatta a romániai politikusokat, hogy vizsgálják meg újra a különböző jogásztestületek – mint például a román Legfelsőbb Bírói Tanács, és az Európa Tanács két szaktestülete: a Velencei Bizottság és a Korrupció Elleni Államok Csoportja (GRECO) – által megfogalmazott véleményeket.

A romániai korrupcióellenes harc és az igazságszolgáltatás kérdése erősen megosztja a politikai osztályt és a társadalmat. A kormánykoalíciót alkotó Szociáldemokrata Párt (PSD) és Liberálisok és Demokraták Szövetsége (ALDE) politikusai egy „párhuzamos állam”, a titkosszolgálatok által befolyásolt „ügyészállam” létezéséről beszél, és ennek a túlkapásait próbálják megfékezni. Klaus Iohannis államfő és az ellenzék viszont úgy tekinti, hogy a koalíció a korrupciós politikákat próbálja megmenteni a felelősségre vonástól a törvények önkényes módosításával. (MTI)

## Német külügyminiszter: az Egyesült Európa a válaszuk az „Amerika az első”-re

**Heiko Maas német külügyminiszter szerint csakis az Egyesült Európa lehet a válasz Donald Trumpnak arra a jelszavára, hogy „Amerika az első”. A német diplomácia vezetője Bukarestben beszélt erről a Teodor Meleşcanu román külügyminiszterrel közösen tartott sajtótájékoztatóján hétfőn, miután felszólalt a román nagykövetség éves értekezletén.**

Heiko Maas kijelentette: Németország meg akarja őrizni a transzatlanti szövetséget, és az Egyesült Államok nélkülözhetetlen partner, de új egyensúlyt kell találni a vele kialakított viszonyban. Hozzátette: Donald Trump elnöksége új kihívások elé állította a világot, és egyetlen európai állam sem képes egyedül megfelelő választ adni ezekre a kihívásokra. Úgy vélte: az Egyesült Európa nemcsak az Egyesült Államok, hanem Oroszország és Kína viszonylatában is helyes válasz.

A külügyminiszter a német szövetségi kormány segítségét ígerte Romániának a jogállamiság megerősítéséhez, és ahhoz, hogy megtalálja a kompromisszumos közepet az igazságügyi reformban. Megjegyezte: akár nemzetközileg elismert szakértőket is közvetítésre lehet kérni a román politikát polarizáló kérdésekben. Nyomatéko-

sította, hogy szükség van a kompromisszumra, mely egyesítheti a társadalmat. Úgy vélte: nem az a tény ad aggodalomra okot, hogy Romániában már másfél éve vita folyik az értékekről, hanem ennek a vitának a keménysége, és az, hogy ez immár erőszakba is torkollott.

Heiko Maas úgy vélte: az Európai Unióban is jó lenne egy olyan semleges szerv, amely a kollegiális lektorálás modellje szerint pártatlanul fogalmazna meg tanácsokat a tagállamoknak. Ezt a szerepet egy az alapjogok elmulasztásáért felelős ügynökség tölthetné be.

A német külügyminiszter szerint Európának gyakorlatba kell ültetnie azokat az értékeket, amelyeket a zászlajára tűzött. Ezek sorában a demokráciát, a jogállamiságot, az alapjogokat és a sajtószabadságot említette. Üdvözölte, hogy Románia 2019 első félévében esedékes EU-elnöksége mottójának a közös értékeket választotta. Megjegyezte: Európának meg kell őriznie a hitelességét, mert ha kettős mércét alkalmaz, ezt azonnal ellene fordítják az ellenfelei.

Teodor Meleşcanu a transzatlanti kapcsolatok kiemelt jellegét hangsúlyozta Románia számára. A román külügyminiszter is elismerte ugyanakkor, hogy az Európát Uniónak nagy szüksége van a tagállamai álláspontjának az összehangolására.

A román külügyminiszter a nagyveteri értekezleten a romániai német kisebbség jelentős szerepét hangsúlyozta a modern román állam megteremtésében, és elhatárolódott a német kisebbséget rossz fényben feltüntető kijelentésektől. Arra utalt, hogy a Liviu Pop volt oktatásügyi miniszter, a vezető kormánypárt szenátora múlt héten azzal vádolta a Romániai Német Demokrata Fórumot, hogy a náci Német Népcsoport szervezet jogutódja, és ennek bizonyítására egy ezt kimondó bírósági ítéletet is bemutatott.

Meleşcanu a német külügyminiszter jelenlétében méltányolta a romániai német kisebbség hozzájárulását Románia kulturális, etnikai és vallási sokszínűségéhez. „Szeretném kihangsúlyozni, mennyire értékeljük a német kisebbség idők során tanúsított lojalitását, és határozottan elítélünk minden olyan kijelentést, amely rossz fényben tünteti fel ezt a kisebbséget. A román-német partneri viszony erős, és számos kézzelfogható dolog megvalósításán alapul” – jelentette ki a román külügyi tárca vezetője. Azt is megjegyezte, hogy a romániai német kisebbség hídát képez Románia és Németország között.

Heiko Maast hétfő este Klaus Iohannis államfő is fogadta. (MTI)

## May: „nem lenne a világ vége” a megállapodás nélküli kilépés

**A brit miniszterelnök szerint „az sem jelentené a világ végét”, ha Nagy-Britannia úgy lépne ki jövőre az Európai Unióból, hogy addig nem sikerült megállapodást elérni a jövőbeni kétoldalú kereskedelmi kapcsolatokról.**

Theresa May, aki kedden kereskedelemösztönző célú afrikai körutat kezdett, az öt kísérő brit újságíróknak Dél-Afrikában kijelentette: továbbra is úgy gondolja, hogy egy esetleges rossz megállapodásnál az is jobb, ha nem születik megállapodás az EU-val a brit uniós tagság március végén esedékes megszűnéséig.

Hozzátette: ugyanazt vallja, amit a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) vezérigazgatója, Roberto Azevedo is mondott a minap, vagyis azt, hogy a megállapodás nélküli kilépés nem teremtene ugyan könnyű helyzetet, de nem is jelentené a világ végét.

May szerint a brit kormány megteszi az előkészületeket arra, hogy egy ilyen helyzetből is sikert kovácsolhasson, de elsősorban azon dolgozik, hogy sikerre vihető, jó megállapodást érjen el az Európai Bizottsággal folyó tárgyalásokon.

Néhány nappal ezelőtt Philip Hammond pénzügyminiszter egy képviselői kérdésre adott írásos válaszában kifejtette, hogy a tárca előzetes számításai szerint megállapodás nélküli kilépés esetén a brit hazai össztermék (GDP) értéke az EU-tagság megszűnésének időpontjától számított 15 évben 5-10,3 százalék közötti mértékben – mediánszámítás alapján 7,7 százalékkal – maradna el a megállapodás elérésével számoló jelenlegi alapeseti előrejelzésben szereplő szinttől.

Hammond múlt heti levele szerint ez azt is jelentené, hogy 2033-ban a brit államháztartás hitelfinanszírozási igénye – a gazdaság kisebb teljesítménye miatt – 80 milliárd fonttal lenne magasabb az arra az évre érvényes alapeseti prognózisnál. A pénzügyminisztert komoly bírálatok érték a kormányzó brit Konzervatív Párt keményvonalas Brexit-párti képviselői részéről, akik alaptalan félelemkeltéssel vádolták Hammondot. A Konzervatív Pártnak vannak ugyanakkor olyan prominens tagjai is, akik élesen ellenzik a megállapodás nélküli kilépést.

John Major egykori konzervatív párti miniszterelnök a BBC televíziónak nyilatkozva – egyenes utalással arra a többször hangoztatott, Theresa May által kedden megismételt kormányzati álláspontra, amely szerint egy rossz megállapodásnál az is jobb, ha nincs megállapodás az EU-val – korábban kijelentette: a megállapodás nélküli kilépés a lehetséges legrosszabb forgatókönyv.

A volt kormányfő szerint ebben az esetben például az északkeleti országrész, amely „most sem virágzó jólétéről közsímet”, a helyben megtermelt hazai össztermék 16 százaléka megfelelő gazdasági veszteség érné.

Arra a felvetésre, hogy a tory frakció keményvonalas Brexit-párti tábora szerint Nagy-Britanniára megállapodás nélküli megszűnő EU-tagság esetén is várhat „jó jövő”, és a brit kormány más országokkal is tud majd kereskedelmi megállapodásokat kötni, John Major úgy fogalmazott: „még az is lehetséges, hogy a Föld lapos, de nem nagyon valószínű”. (MTI)

## Ország – világ

### Marad az átlagnál melegebb idő

A sokévi átlagnál melegebb időre számíthatunk, csapadék, főleg a hegyvidéken, a megszokottnál több esik a következő időszakban – jelenti az Országos Meteorológiai Igazgatóság. A meteorológusok szerint augusztus 27-e és szeptember 3-a között az ország nyugati részében a sokévi átlagnak megfelelő, talán valamivel alacsonyabb átlaghőmérséklet várható, míg az ország többi részében ennél valamivel magasabb értékeket mérhetünk, az átlagtól nagyobb eltérések a keleti országrészben lesznek. Az ország középső részén és a hegyvidéken bőséges csapadék lesz, a többi régióban száraz időszak várható. (Agerpres)

### Csökcent a három hónapos bankközi hitelkamatláb

Két bázisponttal csökkent, 3,25%-ra mérséklődött kedden a lej alapú hitelek törlesztőrészletét befolyásoló három hónapos bankközi hitelkamatláb (ROBOR) – közölte a Román Nemzeti Bank (BNR). A ROBOR az év elején még évi 2,05%-os szinten állt. A jelzáloghitelek esetében alkalmazott hat hónapos bankközi hitelkamatláb évi 3,43%-on, míg a kereskedelmi bankok egymás közötti hitelezésekor használt kilenc hónapos ROBOR 3,49%-on stagnál. Nem változott a 12 hónapos ROBOR sem, a hétfői értéken, évi 3,55%-on stagnál. (Agerpres)

### Minden eddiginél nagyobb hadgyakorlatára készül az orosz hadsereg

Minden eddiginél nagyobb hadgyakorlatára készül Oroszország szeptemberben, Vosztok-2018 fedőnévvel – közölte Szergej Sojgu orosz védelmi miniszter kedden Abakánban. A központi és a keleti katonai körzet csaknem összes lötéren szeptember 11. és 15. között megrendezendő manőverekben csaknem 300 ezer katona – beleértve az egész légideszant haderőt –, 36 ezer harckocsi és páncélozott harci jármű, több mint ezer repülő és helikopter, valamint az Északi és a Csendes-óceáni Flotta vesz részt. Dmitrij Peszkov, a Kreml szóvivője korábban kijelentette: nem kizárt, hogy a hadgyakorlatot Vlagyimir Putyin elnök is megtekinti. Sojgu augusztus 20-án azt mondta, hogy mind az érintett terület nagysága, mind a részt vevő erők száma szempontjából „példátlan léptékű” – az 1981-ben tartott Zapad-81 óta a legnagyobb – hadgyakorlaton részt vesznek majd a kínai és a mongol hadsereg egységei is. A tavaly a fehérorosz egységekkel közösen megtartott Zapad-2017 hadgyakorlaton 12,7 ezer katona vett részt. (MTI)

## Három az egyben

(Folytatás az 1. oldalról)

*A nyilatkozat kapcsán persze azonnal vizsgálódnia kezdett a pénzügyi felügyelet a biztosítóknál. Pedig ennek a hatóságnak nem értékes utasításokra kéne végzenie a dolgát, ott azért kapják alaphangon a fizetésüket, hogy a pénzügyi ágazatban felügyeljék a rendet. Annyiban érthető az igyekezetük, hogy amikor a kormányváltás után kevéssel az egyik nyugdíjalap levélben figyelmeztette az ügyfeleit a kormányzatnak a második nyugdíjpillérben levő összegekkel kapcsolatos szándékaira, és nem büntették meg elég gyorsan annak a főnökét, akkor a felügyelet vezetőjét rúgták ki tüneményes gyorsasággal. Nagy dolgot azért aligha találhatnak az ügyben, mert ha minden közzéjön forgó adat igaz, akkor az alapjaik jelentős részét a tőzsdén jegyzett, jó-részt állami, de magáncégek részvényeiben is elhelyező nyugdíjbiztosítók részvénybefektetéseinek kemény 0,4%-a van a szóban forgó távközlési vállalat értékpapírjaiba fektetve. Tehát, ha kockáztattak is volna, akkor sem nagyot, és tekintve, hogy az alapok befektetései összességükben eredményesek, nem mondhatni, hogy rosszul dolgoznának. De ez fabatkát sem ér annak a hatalomnak a szemében, amelyik nagyon rá szeretné tenni a kezét a magánbiztosítók alapjaira, de erre még nem volt képes törvényes eszközt fabrikálni magának, így valódi lejárató hadjáratot folytat a magánbiztosítók ellen. Rendes országban, amilyen ebből a mienkből még csak sokára lehet, a felügyelet az exminisztert vette volna elő egy, anyagi kárt okozható lejáratási kísérletre kiterjedő vizsgálat erejéig. Már ha jobb helyeken egy közpénzek eltérítéséért a törvénnyel épp hadilábon álló „szakinak” egyáltalán jutna műsoridő egy bármennyire is komolyan vehető televízióban.*

## Bölöni László hazatérne

(Folytatás az 1. oldalról)

Bölöni elsőként a származását megkérdőjelező feltevéseket osztotta el.

– Marosvásárhelyen születtem, de pár hónapos koromban a szüleimmel Dicsőszentmártonba költöztünk. Azt súgták a családomnak, hogy jobb elhagyniuk Maros megyét, ezért mentek Dicsőbe, amely az ötvenes években rövid ideig Brassó megyéhez tartozott. 16–17 évesen kerültem vissza Marosvásárhelyre, és azóta is hazajárok. Miután el-elcsámborgok a világba, számomra a hazatérést ez a város jelenti – hallhattuk Bölönitől, aki azt is elárulta, hogy Marosvásárhely hangulata mindenhol elkíséri, ez számára örök kötöttséget jelent.

### Sport és politika

A második „körben” a sportélethez való kapcsolódásra terelődött a szó. Zsigmond Barna Pál szurkoló szülőként került közel a Jégkorong világhoz, ezután lett a Magyar Jégkorong-szövetség elnökségi tagja és az újpesti jégkorong-szakosztály vezetője. Bölöni jellegzetes humorával jegyezte meg, hogy neki a sporttal nincsenek ilyen szoros kapcsolatai, ő ugyanis akarattal „elcsúszott” a profizmus felé.

– Az már rég más, mint a „huj, huj, hajrá”, egy iparág, egy mesterség, amelynek az egyik csavarja próbálok lenni. A foci rég túlélt a „sport” szó jelentésén – tette hozzá az egykori legendás játékos, aki 1977-ben és 1983-ban a legjobb román labdarúgó volt, játékosként 607, edzőként 506 mérkőzés van mögötte. A sportnál maradva, az ideai futball-világbajnokságról és az idegenlégiósok, főként az afrikai játékosok szerepéről is szó esett, majd újra Zsigmond Barna Pálhoz került a „labda”.

– Hogy lesz egy marosvásárhelyi fiatalból csikszeredai főkonzul? – hangzott el a kérdés. A

politikus elmondta, hogy az elmúlt évtizedeket meghatározó „menni, nem menni” vita számára is dilemmát jelentett. 1990-ben felvételizett Budapestre, a jogra, akkor húsz erdélyit vettek fel. Az akkori fiatalok a kisebbségi jogok ügyét a nemzetközi fórumokon szerették volna előbbre vinni, egy ideig ő is ezen a területen mozgott, de aztán rájött, hogy a sok elmélet mellett számára túl kevés a konkrétum, így inkább az üzleti élet felé fordult. A közéletben azonban továbbra is jelen volt, az erdélyi helyzetet kiemelt figyelemmel kísérte. A főkonzuli feladattal a 2010-es választások után keresték meg. Ezután gyakran jött családjával Marosvásárhelyre, közéleti személyiségeként is, legszívesebben azonban mint magánember.

### A kettősség „rejtélye”

A továbbiakban Kádár Zoltán azt tudakolta a marosvásárhelyiséget edzőként hét országba is elvivő Bölönitől, hogy utoljára mikor kérdezték meg tőle, hol van a szülővárosa.

– Inkább azt kérdezik, hogy van az, hogy magyar vagyok, de Romá-

niából jövök. Ezt a kettősséget a határon túl nem értik. Nem Marosvásárhelyről kell magyarázni a Nyugatnak, hanem arról, hogy mi itt vagyunk, léteztünk, léteztünk, és nagyon szeretünk létezni – hangsúlyozta Bölöni László. Zsigmond Barna Pál a jelenlét fontosságát emelte ki, azt, hogy ha el is megy külföldre dolgozni egy fiatal, ne szakadjon el a várostól, meséljen róla a családjának, és juttasson vissza valamit abból, amit innen kapott.

– Így lehetne megőrizni a marosvásárhelyiséget. Ezt kell beépíteni a város vérkeringésébe, ez ugyanis hiányzik – jegyezte meg a politikus.

### Kedvenc helyek

A beszélgetés házizgazdái a későbbiekben arról is faggatták vendégeiket, van-e olyan kedvenc helyük Marosvásárhelyen, ahova hazatéréskor mindig elmennék. Zsigmond Barna Pál régebben a Cement lapkhoz járt vissza szívesen. Mostanában a belváros hangulata, a főtér, a Bolyai utca az, amit nem hagyna ki, ha hazalátogat. Bö-

löni körútja szintén a főtéren indul, érinti a várat, az orvosi egyetemet, amelynek egykor ő is fogorvostanhallgatója volt, a Rákóczi-lepcsőt, a Ligetet, és a Köteles utcában ér véget.

– Amikor a Ligethez, a stadionhoz érsz, megmozdul-e a lábad, felcsendülnek-e benned az egykori meccsek buzdításai? – kérdezte Kádár Zoltán Bölöni Lászlót, aki a stadion jelenlegi, sokéves állapotára utalva így fogalmazott: „inkább sír a lelkem”. A futball-legenda úgy véli, a Liget és a stadion körül a sportélet valóságos „gyöngyházát” lehetne kialakítani tenisz- és jégpályával, színpaddal, ha lenne rá akarat.

### Bölönit foglalkoztatja a polgármesterjelöltség

A beszélgetés talán legizgalmasabb kérdése a meghívottak vásárhelyi jövőképét, pontosabban azt firtatta, el tudják-e képzelni, hogy hazaköltöznek az elkövetkezőkben.

Zsigmond Barna Pál az elmúlt években csikszeredai főkonzulként kétlaki életet élt, közben családja is erdélyivé vált, gyermekei románul is megtanultak. Csikszereda mellett épített egy házat, de nem zárja ki a

lehetőségét, hogy a jövőben Marosvásárhelyen is gyakran megfordul. Itt élő szülei, húga, illetve a szülői ház is biztos köteleket jelent.

Bölöni László elmesélte, hogy két évvel ezelőtt felújította marosvásárhelyi lakását, hogy ha itthon van, jól érezze magát.

– Terveim mindig voltak, de partner is kell hozzá. Soha nem találtam egy olyan célt a lánglobogtatáson kívül, amiért haza kellett volna jönnöm – jegyezte meg Bölöni. Zsigmond Barna Pál ennél a pontnál vetette fel azt, hogy az egykori futball-legenda az egyik helyhatósági választás idején polgármesterként is szívesen látták volna itthon a vásárhelyiek.

Bölöni elárulta, hogy nem idegen tőle, foglalkoztatja, foglalkoztatja ez a gondolat, de nem azért vállalna el egy ilyen felkérést, hogy valaki ellen jöjjön, hanem azért, hogy egy csapatba vonja a különböző embereket. Fiatalokból épített csapattal vágna bele a feladatba, és úgy érzi, az összefogás, az újítás terén képes lenne változást hozni.

– Van egy olyan dinamika ebben a városban, amivel érdemes foglalkozni – tette hozzá Bölöni László, aki egy, a Bolyai-sportpályáról folytatott beszélgetés során jött rá arra, mennyi jó ötlet van Marosvásárhelyen.

A beszélgetés utolsó félórájában a közönség kérdezte a meghívottakat, majd Portik Vilmos arra kérte vendégeit, fogalmazzanak meg egy zárógondolatot. Zsigmond Barna Pál a Forgatag-szerű rendezvények közösségmegtartó erejéről szólt, illetve arra biztatta a vásárhelyieket, hogy álljanak ki a jogaikért, elsősorban a kétnyelvűség terén, ez ugyanis „olyan küzdelem, amelyben igazunk van, és amelyet meg lehet nyerni”.

Bölöni László így fogalmazott: „Tudom, hogy ennek a városnak sok olyan embere, története van, akikre büszkék lehetünk”, majd elismerését fejezte ki a Vásárhelyi Forgatag szervezőinek munkájukért.



Fotó: Nagy Tibor

## Finom borok, baráti beszélgetés, jó muzsika

### Meghívó a Borudvarba

**A Vásárhelyi Forgatag egyik helyszíne a Studium Prospero Kulturális Központ Forradalom utca 8. szám alatti kiállítóterme és a Borudvar lesz, amely hétfőn borkóstolóval nyitotta meg kapuját. A megnyitón jelen volt és köszöntőt mondott Potápi Árpád János nemzetpolitikáért felelős államtitkár. A résztvevők a magyarországi Koch Borászat boraival ismerkedhettek meg.**

#### Mezey Sarolta

A Borudvar az előző években is nagy népszerűségnek örvendett, s a szervezők ezt az idén fokozni szeretnék. Dr. Vass Levente, a Borudvar védnöke, mielőtt rátért volna az ideai kínálatra, előljáróban hangsúlyozta, hogy a szervező, a Studium Prospero Alapítvány az állami magyar felsőoktatás – a MOGYE és a Művészeti Egyetem – háttérmentésének támogatásával működik. Lakásokat építenek, biztosítanak, a tudományos munkát támogatják.

– Az alapítvány ötleteként elindított és szervezett Borudvar a vásár-

helyi Forgatag keretében meghatározó közösségformáló intézménnyé alakult. A bor mindig is meghatározó volt a magyarok életében, a kisebbségben élőkben is, hiszen a magyar emberek kemény munkájá-

nak, verejtékének az eredménye. A bort és a kulturált borközlést közösségépítőnek tartjuk. Mértékkel fogyasztva nem teszünk mást, mint öregbítjük a borkultúrát, jó lehetőséget teremtünk kapcsolat-

építésére. S a borközléssel kapcsolatot teremtünk az anyaországi borászokkal is – fogalmazott dr. Vass Levente, aki szeretettel hívja a marosvásárhelyieket a Borudvarba, hogy finom borokkal, jó társaságban kapcsolódjanak be a Forgatagba.

Potápi Árpád János államtitkár köszöntötte a Borudvar meghívottjait, a bortermelést fontos gazdasági ágazatnak, a mértékletes borközlést közösségteremtőnek tartja. Az államtitkárnak is meglepetést okozott a Borudvar, hiszen a megnyitót meghívottja egy volt osztálytársa, Koch Csaba, a Koch Borászat tulajdonosa volt.

A személyes vallomások követték Koch Csaba sváb származású borász ismertette pályafutásának alakulását. Elmondta, hogy Magyarországon 63 ezer hektáron, 22 borvidéken természetnek szőlőt, az ország a bortermelés tekintetében világviszonylatban a 16. helyen áll. Szakemberként állítja, hogy valamennyi borvidék minőségi bort állít elő, majd bemutatta pezsgőjét és borait: az Olasz módit, a Cserszegi fűszert, a Prémium Néro rosét, a Frisch rosé cuvét, a kadarkát, a Prémium cabernet francot, a Villány Csanád cuvét.

A Borudvar mátol várja vendégeit. 18 órakor kezdődik a Kárász-

teleki Pincészet borkóstolója, 20 órától a Kedves zenekar muzsikál, 22 órától tánc ház lesz a dzsesszklubban. Csütörtökön 16 órától Virányi Attilával, a Metropolis zenekar vezetőjével Gáspárik Attila beszélget. 18 órától a Liliac Pincészet mutatkozik be, 20 órától az Eztán együttes zenél, majd 21 órától borvacsora lesz a Ballada étteremben. Pénteken 18 órától a Halmihegyi Szőlészet borkóstolója lesz, muzsikál a Magos zenekar. Este tánc ház. Szombaton 10 órától gyermekprogram, 16 órától a Petry Bistróban boros ebéd, 17 órától borkóstoló lesz román nyelvű ismertetővel. Bemutatkozik az Etyeki Kúria és a Tokaj-Hétszőlő Borászat. 19 órától a Balla Géza borászat borait kóstolhatják meg. Vasárnap 18 órától a Borudvar legjobb borainak kibeszélő kóstolója lesz dr. Vass Levente ajánlásával.

A Borudvar 11–23 óra között tartva, a belépés kizárólag a hivatalos üveg pohár megvásárlásával történik, ennek ára 10 lej. Távozáskor a poharak visszaválthatók. Nyolc faházikónál lehet palackozott, minőségi bort fogyasztani. A borkóstolóra kezdés előtt fél órával kell jelentkezni, belépő szerdától szombatig 20 lej, vasárnap 30 lej. Mindez megtalálható a Borudvar programfüzetében.



Fotó: Karácsonyi Zsigmond

## Kór-társak a Forгатagon

E hét végén ismét sor kerül az eddig két kiadást megért és közben igen sikeresé vált Kór-társak címet viselő koncertre. Az esemény háterét egy nagyszabású projekt – amely a Yorick Stúdió és vezetője, Sebestyén Aba színművész, rendező, valamint Cári Tibor zeneszerző közös ötletén alapszik – képezi, amelynek eredménye a különleges és egyedi koncert, kortárs magyar és román nyelvű költők megzenésített verseinek előadása. Az eddigi két koncertet követően a Vásárhelyi Forगतag keretében kerül sor a harmadik eseményre, amely – amint azt Sebestyén Aba elárulta – az eddigiek „bővített kiadásának” is tekinthető, hiszen a repertoár további versekkel gazdagodott.

Kaáli Nagy Botond

Amint azt a szervezők közleményében olvashatjuk, a Kultúrákői párbeszéd a kortárs zene és költészet tükrében – II. kiadás című projekt célja egy kétnyelvű, szabadtéri koncertelőadás létrehozása Marosvásárhelyt, a Vásárhelyi Forगतag keretében.

A kultúrákői projekt előzmé-

nyeként tavaly nyáron újgalmas zenei kísérletbe vágta azt a bizonyos fejszét: erdélyi magyar költők verseiből állítottak össze válogatást, amelyhez Cári Tibor zeneszerző komponált zenét, majd Kór-társak/Contemporanii cím alatt az akkori Szférában – az egykori Aranykakas vendéglő kertjében – adták elő öt zenész kíséretében (zongora, dob, tangóharmonika, fuvola, cselló). Ezekhez a magyar versekhez válogattak az idén román kortárs költeményeket, melyeket szintén Cári Tibor zenésített meg. Az így létrejött kétnyelvű versfüzérből tartottak május 18-án a Múzeumok Éjszakája nyitórendezvényeként koncertelőadást a Kultúrpalotában. A Szabó T. Anna, Matei Vişniec, Demény Péter, Monica Mihaela Pop, Kovács András Ferenc, Victor Ioan Frunză, Andrei Huţuleac, Pálfi Ervin és Székely Csaba költeményeiből ihletődött dalokat 20 tagú zenekar kíséretében Georgiana Ghergu, Sânziana Tarța és Sebestyén Aba szólaltatta meg. A repertoár azóta újabb versekkel gazdagodott, a román dalokat pedig Monica Oda-giu bukaresti színésznő fogja előadni.

A koncert augusztus 29-én, ma este 8 órától a marosvásárhelyi várban, a Forगतag Fesztivál keretében lesz látható. A projektet az Admi-

nistratia Fondului Cultural Național – The Administration of the National Cultural Fund, Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatala, a Bethlen Gábor Alap, az Emberi Erőforrások Minisztériuma és a Communitas Alapítvány támogatja, partnere a Forगतag Fesztivál, a Marosvásárhelyi Állami Filharmonia és a Maros Megyei Múzeum.

A Kór-társak formáció tagjai: Cári Tibor – zongora, Sebestyén Aba – ének, Monica Oda-giu – ének, Ilko Gradev – tangóharmonika, Szabó J. Attila – cselló, Szász Csaba – elektromos gitár, Fazakas Attila – nagybőgő, Láng Dániel – dob, Makkai István – klarinét, saxofon, valamint a Marosvásárhelyi Állami Filharmonia tizenhárom zenésze.

„A koncert egésze kissé színházi előadásra is hasonlított, hiszen a dalokat fény- és látványkompozíciók gazdagították, az éppen aktuális fordításokat kivetítón olvashatta a közönség. A Kór-társak első koncertje méltán aratott nagy sikert, a versekből új entitások születtek, a stílusban a dzsessz, a blues, a sanzon és a musical jegyeit ötvöző zene nemcsak kísérte őket, hanem mélyebb értelmet is adott nekik” – írtuk annak idején a Kór-társak májusi koncertjéről, és kíváncsian várjuk az ideit, bővített repertoárral bíró eseményt.

## Erről jut eszembe

Itt is, ott is sokadalom, napok óta egybegyűjti közösségünket a Vásárhelyi Forगतag. A Marx József Fotóklub, amely semmi jóból nem akar kimaradni, sőt maga is megannyi jó dolog kovása, már majdnem egy héttel ezelőtt jelezte, idejében ráhangolódott a hatodik alkalommal megszervezett nagy rendezvénysorozatra. Augusztus 23-án a Szűcsök bástyája felső szintjén, a várban olyan kiállítást nyitott, amely látványosan egybe-kapcsolja a helytörténetet a jelen valósággal. A múltbeli vásártól a mai Marosvásárhelyig című tárlat képpárjai igazi mesélő fotográfia-  
fiák, egyben azt is eszembe juttatják, hogy mese nincs, itt nem lehet mellébeszélni, egy évszázada ilyen volt a városkép, ma így néz ki. A klubtagok éles szemű, fíradhatatlan fotósok, a megyei múzeum gyűjteményéből és magánkollektívákából válogatták ki az egykori várost és vásári sajátosságait megörökítő felvételeket, felnagyítva, feljavítva tárták azokat a közönség elé, és melléjük társították napjaink realitását. Van, ahol döbbenetes a változás, szinte rá se ismerni a valamikori látványra, máshol az döbbséget meg, hogy szinte semmi sem változott. Persze ez a ritkább, az ember viszont nem tudja eldönteni, az ver-e jobban mellbe, ha azt látom, hogy valami teljesen eltűnt, illetve egészen más, mint amilyen volt, vagy az-e, hogy a szóban forgó jelenség, objektum ugyanolyan, mint hajdanában. A történelem abszurditása is tetten érhető, a leglátványosabb átalakulás talán az, ahogy Kossuth Lajos egész alakos álló szobra Avram Iancu lovas szobrává formálódott a főtéren. Stílszerűbben a Nagypiacon, hiszen most a vásárokról beszélünk.

Tegnap volt 536. esztendeje, hogy nagy királyunk, Mátyás, akit egész évben jubileumi főhajtás övez, kibocsátotta szabadalomlevélét, amellyel három országos vásárt engedélyezett a településünknek: Antal napjára, úrnapi és Márton-napi. Amint a tárlatnyitón is elhangzott, a vásárok aztán jelentősen hozzájárultak Vásárhely fellendüléséhez, lakosságának gyarapodásához. Nagy nyüzsgés volt olyankor a

többi vásártereken is, és a hetivásárok is meglehetősen sok embert vonzottak. Aki minderről többet akar tudni, előveheti Keresztes Gyula 1996-ban megjelent Vásárhelyen vásár tartatik című könyvét. Nem csodálkoznék, ha a tárlatlátogatók jobban el szeretnék nézni a témában, a kiállításon látottak könnyen készíthetők ilyesmire a nézők. A kezdeményezők nem is titkolják, ilyen szándék is vezérelte őket. A klubelnök Both Gyula fotóművész elmondta, hogy a fotográfia nyelvén és eszközeivel hároméves projekt keretében igyekszik felmutatni Marosvásárhely különböző időszakait, változásait. A mostanihoz hasonló előző kiállításon két-három évtizeddel mentek vissza az időben, ezúttal kilencven-száz esztendővel él az időutazás. Ha a szemlélőnek van elég ideje és türelme, sok érdekességet felfedezhet a főtéri cégérekben, címtáblákban. Én fényképezési műtermeket próbáltam felismerni az egykori névtáblák alapján, a minap ugyanis számos régi fotóhoz jutottam, és megragadott, hogy a fényképek hátoldalán a fotográfusok mekkora gondnal, milyen igényesen rögzítették cégjelzésüket meg mindent, amit tudni érdemes a műtermekről, szolgáltatásokról. A város méreteihez képest elég sok fényképezés működött itt. Az elsárgult, elhalványult fotókon Csonka Géza, Weintraub, Kántor, Körtési, Luka Béla, Horváth fényképezési műtermének az adatait tudtam kislábilizálni. Csonkaékknak a főtéri Apolló-házban és a Kossuth utcában is volt műtermük, a Weintraub-féle műterm a Főtér 11. szám alatt működött. A Szűcsök bástyájában egyik névvel sem találkoztam, de lehet, hogy ott vannak valamelyik fotón, csak átsiklottam rajtuk. Egyszer talán olyan tárlatot is rendezhetne a klub, amelyen ezek nyomára vezetheti az érdeklődőket. A felvétel nyilván mit sem von le a jelenlegi kiállítás érdemeiből. Nyugodtan ajánlom az olvasók figyelmébe, akkor is, ha tudom, hogy a Forगतag még számtalan más kihagyhatatlan eseményt kínál mindnyájuknak. (N.M.K.)



## Az ellopott nyár

– Zécse? – állt meg félénken a magas, szőke lány a szinte zsúfolásig telt kupé ajtajában. Gurulás bőrdőnt húzott maga után, vállán parányi hátizsák fityegett.

– Igen, ez a fülke a tízes vagonhoz tartozik – néztem rá bátorítón. Arca félragyogott a magyar szótól. Belépett a szűk helyiségbe, és gyorsan letelepedett az ajtó melletti, egyetlen üres helyre. Egy darabig csendben zötykölődöttünk. Némán úszott el mellettünk a színtelen táj, a hőségben tikkadozó, lehajtott fejű napraforgók. Új útitársunk a telefonját nyomogatta, úgy tűnt, üzenetet ír. Aztán hátizsákjába csúsztatta a készüléket, és felém fordulva kérdezgetni kezdett. Először az út hosszúságáról érdeklődött, pontosabban arról, hány óra alatt érjük el azt a székelyföldi kisvárost, ahova igyekezett. Aztán személyesebbé vált a beszélgetés.

– Te is nyaralni voltál a tengerparton? – tudakoltam, miután megegyeztünk, hogy tegeződni fogunk, és ettől felszabadultabb lett a kommunikáció.

– Nem, dolgozni – válaszolta rezzene-stelen arccal. Aztán, látva, hogy érdekel a dolog, mesélni kezdett:

– Egy hatéves kislányra kellett vigyáznom az egyik népszerű üdülőhelyen. A szülőknek ajándékboltjuk van a tengerparton, egész nyáron ott árulják a feliratos bögréket meg egyéb csecsebecskéket, nincs idejük a gyerekekkel foglalkozni. Ezért volt rám szükségük. Eredetileg úgy volt, hogy egy hónapot maradok, de pár nappal a munkaidőm lejártá-

előtt összecsomagoltam, és eljöttem. Már nem bírtam tovább.

– Rosszul bántak veled?

– Nagyon lekezelően. Tulajdonképpen az első perctől érzékelték, hogy nem tekintenek egyenrangú félnek, de sokáig azt reméltem, megszokom valahogy ezt a furcsa helyzetet. Nekem is van egy húgom, sokszor vigyáztam rá. Kedvelem a gyerekeket, mások is mondták, hogy értek a nyelvükön. De ezt a leánykát nagyon elkényeztetették a szülők, így egyáltalán nem hallgatott rám. Egész nap játszani kellett vele, és ezzel nem is lett volna gond, de egyfolytában nyafogott. Rendszerint éjjel után két-három óráig „ment a buli”, addig kellett szórakoztatnom, aztán másnap délig aludt, és kezdődött minden előlről. A tengerpartra a négy hét alatt csak egyszer vihettem le, az idő többi részét a ház körül és a közeli játszótéren töltöttem.

– Szabadidőben azért pihenhetél, szórakozhatál?

– Egyáltalán nem volt lehetőségem szabadon járckálni, felfedezni a környéket, és a szülők sem vittek el egyszer sem sehova. Csak akkor mozdulhattam ki a házból, ha a parkba mentünk vagy vásárolni az élelmiszerboltba. Nem tudok jól románul, így igazi

tortúra volt minden ilyen alkalom. Kezdetben a gyerek szüleit kellett felhívnom, hogy elmondják helyettem az elárúsnőnek, mire van szükség. Aztán szép lassan ebbe is belejöttem, egyre ritkábban kértem segítséget.

– A kislánnyal hogy értekezél?

– Eleinte kézzel-lábbal, mutogatva. Az is nehezítette a kommunikációt, hogy selypített. De valahogy azt is megszoktam.

– Mi borított ki annyira, hogy a munkaidő lejártá előtt eljöttél?

– Egyszerűen felgyűltek a sérelmek. Az utóbbi időben az volt az érzésem, hogy valóságosan tiltják tőlem a gyereket. Most már a boltban, a szülők közelében töltöttem a nap nagy részét, és én egyre inkább olyan lettem ott, mint egy bútoradarab. Ezen a nyáron jöttem rá, hogy addig jó nekem, amíg tanulhatok. Ósztól tizenkettedikes leszek. Eddig nem voltak nagy terveim a továbbtanulással kapcsolatban, de mióta belekóstoltam a munkába, egyre többet gondolok arra, hogy jó lenne egyetemre menni vagy legalább egy tanfolyamot elvégezni. A cukrászat érdekel a leginkább.

– A gyerekfelügyelet volt az első munka, amit kipróbáltál?

– Nem, a vakáció elején kürtőskalácsot

sütöttem, árultam. A csapat jó volt, de a főnök nagyon csúnyán beszélt velünk, ezért döntöttem úgy, hogy a nyár második részében valami mással próbálkozom. A kürtőskalácsosnál szerzett pénzből fizettem a tengerparti utazást. A gyerekfelügyezésre azért jelentkeztem, hogy a fizetésemből ősszel beiratkozhassek a sofőriskolába. De a kislány szülei nem adták meg az ígért bért, így gyakorlatilag fölöslegesen úszott el a nyaram. Kicsit olyan érzés, mintha kirabol-tak volna. A szabadidőmet vették el, és ez olyasmis, amit már nem szerezhetek vissza.

– Most jártál először a tengeren? – tettem fel az enyhén suta kérdést, mert jobb nem juttott az eszembe, de éreztem, hogy mondanom kell valamit.

– Igen, de ennyi elég is volt tapasztalatnak. Szerintem nem fogok egyhamar visszajárni.

Ismerős dallam szakította félbe szavait. Beszélgetőtársam a hátizsákjában keresgélte, aztán kivette, és füléhez emelte a telefont. Később fülhallgatót vett elő, fejmozgása alapján tudtam, hogy zenét hallgat. Közben egy-egy székelyföldi fiatal is meg-megállt a vonatfülke ajtaja előtt. Ismerte őket a lány, ki is lépett velük szót váltani a folyosóra. Miután a kinti világ elsötétedett, engem is elkapott az álom. Félig mégis ébren voltam, amikor beszélgetőtársam kapkodó mozdulatokkal leemelte a csomagtartóból guruló bőrdőntjét, magára vette bőrkabátját, aztán kilépett az éjszakába.

### Hétköznapi történet

– Nagy Székely Ildikó –



Szerkesztette: Benedek István

## Családbarát vállalkozásokat támogatnak

**A külhoni magyar családok éve programsorozat keretében 600 millió forint értékben támogat a kormány határon túli magyar családbarát vállalkozásokat – mondta a Miniszterelnökség nemzetpolitikáért felelős államtitkára csütörtöki sajtótájékoztatóján, Budapesten.**



Potápi Árpád János kiemelte: a pályázatot a nemzetpolitikai államtitkárság tavasszal 500 millió forint értékben hirdette meg, de mivel 760

pályázat érkezett több mint négy-milliárd forint összegénnel, 600 millió forintba emelték a támogatási összeget.

Az államtitkár hangsúlyozta: a pályázat célja olyan külhoni magyar vállalkozások anyagi támogatása, amelyek az általános vállalkozásfejlesztésen túl családbarát munkahelyet alakítanak ki, fejlesztenek, családokat segítő szolgáltatásokat nyújtanak, vagy külhoni diákok, fiatal pályakezdekők szakmai gyakorlatát támogatják.

Kifejtette: a megpályázható támogatás összege mezőgazdasággal foglalkozó vállalkozások esetén 3-4,5 millió, nem mezőgazdasági vállalkozások esetén pedig 3-6 millió forint. A pályázattal támogatnak egyebek mellett eszközbeszerzési költségeket, szakmai gyakorlathoz kapcsolódó és családbarát munkahelyek kialakításával kapcsolatos költségeket, szolgáltatások költségeit, valamint szakmai megvalósításhoz kapcsolódó anyagköltségeket – sorolta.

Potápi Árpád János közölte: összesen 118 pályázat nyert, ezek közül a legtöbb – hatvan – Erdélyből érkezett, 25 a Felvidékről, 20 a Vajdaságból, 13 pedig Kárpátaljáról. (MTI)

## Meredeken nő a légi forgalom

**A következő húsz évben több mint 50 százalékkal nő az európai repülések száma, a repülőterek kapacitása azonban a szükségesnél csak lassabban bővül, így a mostaninál hétszer több járat fog 1-2 órás késést szenvedni az Eurocontrol tanulmánya szerint.**

Az európai légi forgalom áramlásának megszervezésével, illetve a léginavigációs díjak beszedésével foglalkozó, brüsszeli székhelyű Eurocontrol honlapján szerdán közölt „Challenges of Growth” (A növekedés kihívásai) című tanulmányában arra mutatott rá, hogy 2040-ig a ma-hoz képest 53 százalékkal 16 milliárdra emelkedik majd az éves repülések száma. A lassabb gazdasági növekedés és a repülőterek kapacitáshiánya miatt a bővülés mértéke csökken. Példaként említették, hogy 1988 és 2008 között megduplázódott a repülések száma.

Az igények növekedését azonban így sem tudják majd a repülőterek kiszolgálni, mert a bejelentett kapacitásbővítő beruházások sem elegendőek ekkora forgalom kezeléséhez. Az Eurocontrol ismer-

tette, 111 repülőtér átlagosan 16 százalékos bővítést tervez, a 20 legnagyobb repülőtéren ennél valamivel nagyobb, 28 százalékos kapacitásfejlesztésbe fognak bele, a gépmozgások száma így 2,4 millióval emelkedhet a maihoz képest.

Az EU 17 tagországában visszafogott forgalomfejlődéssel számolva is 1,5 millió repüléssel többre lesz igény, mint amennyit ki lehet szolgálni. Ez 160 millió utast érint.

A nyári szezonban a mostani, járatonként átlagos 12 perces késés 20 percre nőhet a következő 22 évben és hétszer annyi járat késés 1-2 órát, mint most. Míg tavaly 50 ezer utasnak késés 1-2 órát a járata, addig 2040-ben már közel félmillió utast érinthetnek a nagyobb késések – olvasható a tanulmányban.

Az Eurocontrol szerint ezért a repülőtereknek a tervezettnél nagyobb kapacitásbővítést kell végrehajtaniuk, és Európában be kell vezetni az Egységes Európai Égbolt (SESAR) projektet, amely egyesítené a szétagolt európai légiforgalmi irányítást. Ennek bevezetése azonban akadozik. (MTI)

## Szarvasmarhaszemle Nagysármáson

### Megfiatalított állomány

**Augusztus végi kánikulában, szombaton, a Nagysármási Napok rendezvény keretében tartották meg a XVI. szarvasmarhaszemlét a város barompiacán, ahol a város és környékbeli települések gazdái vonultatták fel állományaik legszebb példányait.**

A Maros Megyei Tanács, a Maros Megyei Mezőgazdasági Igazgatóság és a Nagysármási Polgármesteri Hivatal égisze alatt zajló kiállításon idén 49 szarvasmarhával neveztek be a gazdák, kevesebbel, mint az eddigi években. Moancă Aurel állattenyésztési mérnök és Sălăgean Traian mérnök, a rendezvény főszervezői szerint az állatállomány csökkenése eredményeként egyre kevesebben jönnek el a szemlére, de ugyanakkor egyre több fiatal egyeddel jelentkeznek.

A rendezvényt a város polgármestere, Ioan Mocean nyitotta meg. A szemlén részt vevő meghívottak között volt Rus Ioan, a Maros Megyei Mezőgazdasági Igazgatóság igazgatója, a SEMTEST BVN részéről Dănuț Daniel

állattenyésztési mérnök, aki egyben a paradé szakkomentátori szerepét is vállalta. A szakember a szarvasmarha-tenyésztés gondjairól beszélt, az állatok szaporításának, tartásának fontosságára hívta fel a gazdák figyelmét. Humoros megjegyzésekkel tüzdelt kommentárjában figyelmeztette a résztvevőket, hogy fontos betartani a higiéniai szabályokat, a bánásmód befolyásolja az egyes egyedek „viselkedését” (mennyire kezelhetők vagy éppenséggel vadak, amire pár példa akadt is a kiállításon). Megjegyezte: figyelemre méltó az állatállomány felújítása, látszik, hogy nem a mennyiségre, hanem a minőségre fektetik újabban a hangsúlyt, és nem utolsósorban, hogy a résztvevők között egyre több a fiatal farmer, ami ígéretes a szakma szempontjából.

A részvételért 50 lejt kapott állatonként minden gazda, az I. díj értéke 200 lej, a II. díjé 150 és a III. díjé 120 lej volt. A legidősebb gazdát, Șerban Vasilét, és a legfiatalabbat, Sălăgean Bogdant 100-100 lejjel jutalmazta a szervezőbizottság. A bírálóbizottság (dr. Péterfi

Lajos, a SEMTEST-BVN állattenyésztési mérnöke, valamint Drăgan Nicolae és Takács Ferenc nyugalmazott állattenyésztési mérnökök) döntése alapján a kiállítás nagydíját 300 lej értékben Nagy Alexandru nyerte el, a legtökéletesebb tőgyű tehennek kiírt díjat (100 lej) Hulpe Ilie tehenének ítélték. A többször ellett tehén kategóriában Băldean Valentin, Hulpe Marian és Loghin Marcel, az egyszer ellett tehén kategóriában Porcolab Zoltán, Sălăgean Bogdan és Sălăgean Emilia, a vemhes üsző kategóriában Nagy Alexandru, Hulpe Liviu és Pop Florin, a tenyésztő kategóriában Pop Marinel, Hulpe Melian B. és Oprea Viorel gazdák állatait díjazták.

A rendezvényen különböző fajtájú galambokat, tyúkokat, nyulakat is megcsodálhattak az odalátogatók.

A szemle szponzorai, támogatói között voltak: a nagysármási helyi tanács, a polgármesteri hivatal, a SEMTEST-BVN marosvásárhelyi kirendeltsége és több nagysármási és környékbeli vállalkozó. (i.a.)



Fotó Iszlai Anna

## A munkaerőhiány fogja vissza a közép-európai gazdaságokat

**A közép-európai EU-gazdaságokban, köztük Magyarországon kialakult munkaerőhiány miatt „fogy a gőz” a térségi gazdaságokból – áll a Financial Times hétfői térségi elemzésében.**

A londoni gazdasági napilap online kiadásán megjelent írás szerint a térségi „boom” egyelőre folytatódik, a régiós gazdaságok az idén várhatóan 4 százalék körüli ütemben növekednek, ám a munkaerő-kínálati kapacitás már a határaihoz közelít.

Eurostat-adatokat idézve a Financial Times kiemeli: a júniussal zárult három hónapban a magyar iparvállalatok 86,6 százaléka jelezte, hogy a következő negyedév-

ben a munkaerőhiány korlátozni fogja termelésüket. A vizsgált térségben belül ez a legmagasabb arány: Lengyelországban az ipari cégek 49,7 százaléka, Csehországban 43,2 százalékuk tett közzé hasonló előrejelzést, de e két országban is a kétszeresére emelkedett ez az arány az elmúlt két évben.

Az elemzés szerint ebben a környezetben „dühödt marakodás” alakult ki a munkaerőért, és ez Magyarországon az idei első negyedévben 10 százalékkal, Csehországban 9 százalékkal, Szlovákiában 8,5 százalékkal, Lengyelországban 8 százalékkal növelte a munkaköltségeket az egy évvel korábbi szinthez képest.

A Financial Times szerint a munkaerőhiány a térség gazdasági sikereinek és demográfiai folyamatainak együttes következménye. A lap idéz egy ENSZ-előrejelzést, amely szerint Magyarország, Lengyelország, Csehország és Szlovákia összesített lakossága a tavalyi 64 milliőről 2050-ig 55,6 millióra, hozzávetőleg 13 százalékkal csökken.

Az idézett ENSZ-tanulmány szerint ugyanebben az időszakban a világ egyetlen más térségében sem várható a lakosság számánál gyorsabb visszaesése, bár egyes országokban, például Japánban a világszervezet még meredekebb csökkenéssel számol. (MTI)

## Jelentősen bővült az új autók iránti kereslet

**Csaknem 24 százalékkal nőtt az eladott új autók száma az első hét hónapban a tavalyi azonos időszakhoz mérten – közölte kedden az autógyártók és -importőrök egyesülete.**

A vizsgált időszakban 105.686 új autót értékesítettek, ami tízéves csúcsot jelent. 2009-ben 92.526 új járművet adtak el.

Az idén eladott új járművek 37 százalékát magán-személyek vásárolták meg. Tavalyhoz képest 32 százalékkal nőtt a magánszemélyek aránya, de így is az

új autók 63 százalékát jogi személyek vásárolták meg.

A legtöbb új autót a Dacia adta el, több mint 30 ezret, s ezzel a piac mintegy 31 százalékát birtokolja. A román gyártót a Volkswagen, a Skoda és a Ford követi.

Az eladott új járművek nagy része, csaknem 89.500 személygépkocsi, amelyeknek az értékesítése 26,4 százalékkal nőtt a vizsgált időszakban. A haszongépjárművek értékesítése 11,3 százalékkal, 16.217-re emelkedett. (MTI)

## Vásárhelyi Forgotag A magyarság színes ünnepe

A marosvásárhelyi Kultúrpalotában színpompás népviselet-kiállítással, a Maros Művészegyüttes fergeteges-forgatagos néptáncbemutatójával, a Bekecs néptánc-együttes Legendák kertjében című telt házú előadásával, közönségsikerrel rajtolt a Vásárhelyi Forgotag hatodik kiadása. A Folkforgatag megnyitón jelen volt Potápi Árpád, a magyar kormány nemzetpolitikáért felelős államtitkára, Zsigmond Barna Pál képviselő, a marosvásárhelyiek mindenkorai tiszteletbeli főkonzulja, Péter Ferenc, Maros Megye Tanácsának elnöke, Barabási Attila, a Maros Művészegyüttes igazgatója, Soós Zoltán, a megyei múzeum igazgatója és Portik Vilmos főszervező.

Mezey Sarolta

### A népviselet újra divat lett

Az előcsarnokban berendezett népviseleti kiállítás, mint mindig, biztos siker, hiszen annak ellenére, hogy sokan ismerik ezt az örökséget, mindig tud meglepetéssel szolgálni egy-egy tájegység viselete, s felfedezhetők olyan elemek, amelyek az eredetiséget hordozzák. A csíki, küküllőmenti, Maros menti, szilágysági, kalotaszegi, csángó, szász, román és cigány viseletbe öltözött manókenek társaságában mi mással dobbanthatott volna a legsikeresebben a rendezvény, mint a Maros Művészegyüttes rövid műsorával.

A résztvevőket elsőként Barabási Attila, a Maros Művészegyüttes igazgatója köszöntötte, aki nemcsak az általa vezetett intézmény, hanem a város ünnepének nevezte a Marosvásárhelyi Forgotagot.

– Öröndetes, hogy a Forgotag szervezői évről évre teret adnak a népi kultúrának, amely szintet visz ebbe az ünnepébe. A néptánc, a népviselet, a népi muzsika méltó helyet kap a városban és Erdélyben. A népi kultúra művelése megerősít bennünket, és évről évre feleleveníti

azt a hagyatékot, amelyet elődeinktől örököltünk. Köszönet a hivatalos és amatőr csoportok nevében azért a támogatásért, amit pár éve nyújtanak ennek az örökségnek az ápolásáért. A népviselet újra divat lett Erdélyben, a Csoóri-program támogatással nagyon sok népviselet készülhetett el. Ez új kihívást jelent számunkra, hiszen arra kötelez, hogy élővé tegyünk a népi kultúrát – fogalmazott Barabási Attila.

### A népi kultúra nem a múlté

Soós Zoltán házigazdaként köszöntötte a Forgotagot, a művészegyüttes táncosait, akikben soha nem csalódott a közönség.

– Ferenc József, akinek domborműve kilencven évet ült a pincében, most már a nagyterem bejárata fölött örömmel szemlélhette, hogy ez a népi kultúra nem a múlté, hanem színvonalára révén vonzó és tetszetős



a fiatal generáció számára is. Célunk megismertetni a fiatal generációval, hogy mitől vagyunk mi igazából magyarok. Mert a nemzet nyelvében és kultúrájában él. Ha ezt

nem sikerül tudatosítani, akkor sok minden veszendőbe megy, kezdődik az asszimiláció, az identitásvesztés. Éppen ezért fontosak a rendezvényeink – fogalmazott Soós Zoltán a Forgotag főszervezőjeként, aki színesebbnek, látványosabbnak ígerte az idei kiadás több száz kínálatát, amelyek között mindenki talál kedvére valót.

Soós arra is kitért, hogy a város már nem tekinti „fenyegetésnek” a magyar kulturális napokat, sőt támogatja is. – Persze nem szabad szem elől téveszteni, hogy Marosvásárhely az egyetlen erdélyi megyeszékhely, amelyet most is sorvasztanak. Pontosan az a célunk, hogy ezt megállítsuk. Megvan hozzá a hitünk! – fogalmazott Soós Zoltán.

### A Forgotag a magyar kultúrát népszerűsíti

Potápi Árpád János nemzetpolitikáért felelős államtitkár Kodály Zoltán vallomásával üdvözölte a Forgotag kulturális nyitóünnepségének közönségét: – Kultúrát nem lehet örökölni. Az elődök kultúrája egykettőre elpárolog, ha minden nemzedék újra meg újra meg nem szerzi magának.

Az államtitkár örömet fejezte ki, hogy személyesen részt vehet a Forgotagon, amelyet a Miniszterelnökség nemzetpolitikáért felelős államtitkársága is támogat.

Az államtitkár külön köszöntötte Péter Ferencet, a Maros Megyei Tanács elnökét, aki augusztus 20-án Semjén Zsolt miniszterelnök-helytettől vehette át a Külhoni



Fotó: Nagy Tibor

Magyarsáért Díjat a Szováta polgármestereként a Maros megyei magyarsáért kifejtett munkájáért, a nemzeti szimbólumok használatával melletti kiállításáért.

Péter Ferenc, a Maros Megyei Tanács elnöke örömet fejezte ki, hogy idén is sor kerülhet a Vásárhelyi Forgotagra, hogy újra pezseg az élet a városban, hogy jobbnál jobb kulturális és szórakoztató programok között válogathatunk, ami a magyar közösség értékeit kívánja népszerűsíteni. – Erdély, és ezen belül Székelyföld gazdag örökségére összpontosul a figyelem. Kalós Zoltán kétszeres Kossuth-díjas néprajzkutató, akitől idén fájó szívvel vettünk búcsút, egész életét arra áldozta, hogy összegyűjtse a magyar népi kultúra értékeit. Tette ezt azért, hogy semmi se kallódjon el, hogy megmutathassuk értékeinket a nagyvilágnak. „Addig leszünk magyarok, amíg magyarul énekelünk és magyarul táncolunk!” – mondta. Hiszem, hogy ebben nagy igazság van. A népi kultúrát művelő együtteseink azért fáradoznak, hogy élővé tegyék Marosszék, Székelyföld és Erdély népi kultúráját. A kultúránknak köszönhetően őrizhetjük meg identitásunkat, örökségünk ápolása a megmaradásunk kulcsa. A Forgotag a magyar kultúra népszerűsítését szolgálja, mely minden generációt megszólít – fogalmazott az elnök.

A Folkforgatag nyitóünnepségén a Bekecs táncegyüttes Legendák kertjében című előadását mutatta be. A Székelyföldi Legendárium legismertebb mondáit mesélték el táncal, mókával, szemléletes eszközökkel, rajzfilmvetítéssel fűszerezve. Felnőttek, gyermekek számára nagy élményt nyújtó, „legendás” történet marad.



# Közönségszolgálat

Szerkesztette: Mezey Sarolta

## Telekelés – éljenek a könnyített eljárással!

**Császár Károly szenátor a parlamenti kampány során ígéretet tett arra, hogy a vidéki emberek több évtizedes problémájára megoldást arra dolgoznak ki. A földtörvény módosításával a belterületek, a házak melletti kertek és udvarok telekelése mostantól könnyített eljárással történik.**

A szenátor közleményt juttatott el szerkesztőségünkbe, melyben leszögezi a következőket:

– Tudom, hogy nem elég a törvényt megszavazni, figyelni kell arra is, hogy azt az illetékes intézmények betartsák és alkalmazzák.

A problémamentes ügyintézés érdekében munkamegbeszélést folytattam a prefektusi hivatal munkatársaival, polgármesterekkel, a polgármesteri hivatalok illetékes alkalmazottaival. Elkészítettem az ügyintézéshez szükséges formanyomtatványokat és egyéb iratokat, amelyeket minden polgármesteri hivatalba eljuttattam. Bátorítom önöket, hogy ha ilyen jellegű ügyük van, igényeljék ezeket az iratokat a hivatalban, és most rendezzék telekügyeiket! Csupán 120 nap áll rendelkezésre, hogy telekeltessek a lakóházuk közelében levő területet. Bizom benne, hogy a szenátori mandátumom következő időszakában a mezőgazdasági területek

telekelésének ügyében, vagy a földalapú támogatások rendszerének kiszámíthatósága kapcsán is a fentihez hasonló előrelépésről számolhatok be – fogalmazott Császár Károly, Maros megyei szenátor.

A kérvényeket legkésőbb 2018. december 4-ig kell benyújtani azokhoz a polgármesteri hivatalokhoz, amelyekhez a telek tartozik.

Szükséges iratok:

– kitöltött típuskérvény, amely a polgármesteri hivatalokban igényelhető

– a mezőgazdasági lajstrom igazolása, amellyel bizonyítják, hogy hány éve és mennyi földterülettel szerepel a kérelmező a nyilvántartásban

– igazolás az adóosztályról, amivel azt igazolják, hogy az igénylő naprakészen fizeti az ingatlan adóját

– a szomszédos telek tulajdonosainak vagy azok örököseinek közjegyző előtt tett nyilatkozata – igényelni kell a polgármesteri hivataloktól azt a típusnyilatkozatot, amelyet erre a célra készítettek!

– személyazonosságot igazoló dokumentumok – személyi igazol-



vány, születési, halotti bizonyítványok – fénymásolata

– örökösödést igazoló irat, amennyiben elhunyt személy után kéri vissza a területet

– a telek helyszínrajza, amit csak engedélyezett topográfus készíthet el.

Fontos! Azok jelentkezését várják, akiknek nincs telekelve a területük és a házuk; ha van telekkönyvük, de ebben kisebb terület szerepel, mint amennyi a valóságban van, továbbá, ha a telekkönyvben az állam szerepel tulajdonosként.

Az érdeklődők a 0749-210-454-es telefonszámot hívhatják, illetve a csaszar.karoly.74@gmail.com címre írhatnak. (m.s.)



Őszire is maradtak helyek

## A BBTE Közgazdaság- és Gazdálkodástudományi Karán

**Ősszel még lehet jelentkezni a kolozsvári BBTE Közgazdaság- és Gazdálkodástudományi Karának alapképzésére és a vállalati partnerségben működő mesteri képzésekre.**

Sikeresen zárult a kolozsvári BBTE Közgazdaság- és Gazdálkodástudományi Karának júliusi felvételi időszaka. Az intézmény magyar tagozatos alap- és mesterképzéseire összesen 276 diák jutott be, közülük 195-en államilag támogatott és 81 tandíjas helyekre. Az őszi felvételin még további 18 ingyenes hely várja a jelentkezőket a vállalati pénzügyi menedzsment és a marketingstratégiák és -politikák mesteri képzéseken, valamint 24 fizetési hely a menedzsment, marketing, valamint pénzügy és bank alapképzéses nappali szakirányokon. További fizetési helyek állnak rendelkezésre a vállalkozás-menedzsment mesterképzésen, valamint a menedzsment távoktatásos képzési formán.

Az intézet mesteri képzései idén is vállalati partnerségben indulnak, ami három lényeges pontot jelent az oktatás megszervezésével kapcsolatban. Egyrészt a partnervállalatok fizetett részmunkaidős állásokat és gyakornoki programokat ajánlanak fel kolozsvári munkavégzéssel, melyre azok a hallgatók jelentkezhetnek, akik a magyar intézet valamely mesteri képzésére felvételt nyertek. A részmunkaidős állások meghirdetésére a júliusi és szeptemberi felvételt követően folyamatosan kerül sor. Emellett a mesterisek órarendje délutánra van ütemezve, ami lehetőséget biztosít az órákon való részvételre azok számára is, akik vállalatoknál dolgoznak. Ugyanakkor a vállalatok az oktatási folyamatba is bekapcsolódnak, projektmunkákon és szemináriumi feladatokon keresztül járulnak hozzá a gyakorlatorientált képzéshez.

A szeptemberi felvételi időszak-

ban a következő alapképzéses helyek állnak rendelkezésre a gazdasági pályát választó jelentkezők számára: menedzsment (nappali) – 10 tandíjas hely, marketing (nappali) – 9 tandíjas hely, pénzügy és bank (nappali) – 5 tandíjas hely, menedzsment (távoktatás) – 39 tandíjas hely. A vállalati partnerségben meghirdetett mesterképzéseken a következő helyekre lehet jelentkezni az őszi felvételin: marketingstratégiák és -politikák (nappali) – 9 tandíjmentes és 31 tandíjas hely, vállalati pénzügyi menedzsment (nappali) – 9 tandíjmentes hely és 31 tandíjas hely, vállalkozás-menedzsment (nappali) – 20 tandíjas hely. Részletes információ a felvételi folyamatról elérhető itt:

BBTE [www.ubbcluj.ro/hu](http://www.ubbcluj.ro/hu) honlapján, a Közgazdaság- és Gazdálkodástudományi Magyar Intézet alapképzés és mesterképzés menüpontjainál.

## 23.554-en személyi igazolvány nélkül!

**Időről időre tájékoztat a Lakosság-nyilvántartó Hivatal, hogy nagyon nagy számú felnőtt állampolgár nem rendelkezik érvényes személyazonossági igazolvánnyal. Nyilvántartásuk szerint jelenleg 23.554 személy van ebben a helyzetben.**

5596 14. életévét betöltött fiatal nem igényelte az első személyazonossági igazolványt, közülük 4504-en még az előző években, 1092-en idén mulasztották el a hivatalhoz fordulni az okmány kibocsátása érdekében. Megyeszerte 17.958 olyan személy van, aki személyazonossági igazolványának érvényessége lejárt, ebből 14.533-nak még előző években, 3405 polgárnak pedig folyó évben.

Codruța Sava, a Lakosság-nyilvántartó Hivatal ügyvezető igazgatója emlékeztet, hogy a törvényes előírásoknak megfelelően a 14. életévét betöltött fiatalnak a születésna-

pot követő 15 napon belül kötelessége egyik szülővel vagy törvényes képviselővel megjelenni a hivatalban az első személyazonossági igazolvány kibocsátása érdekében.

A 2005. évi 97-es számú sürgősségi kormányrendelet 19. cikkelye értelmében a személyazonossági érvényességének lejártakor a tulajdonosa köteles újra cseréltetni az okmányt. Ezt a lejárati előtti legtöbb 180 nappal, legkevesebb 15 nappal előtte lehet megtenni.

Az okmány cseréjének elmulasztása kihágásnak minősül, és 40 lejártól 80 lejártig terjedő bírsággal sújtható. Mint tapasztalható, ez a bírság nem riasztja vissza azokat, akik figyelmen kívül hagyják a személyazonossági igazolvány kiváltását.

A hivatal vezetője felkéri mindazokat, akiknek esedékessé vált az okmánycsere, hogy mielőbb jelentkezzenek a lakhely szerinti legközelebbi hivatalban. (m. s.)

## Változott a WizzAir poggyászsabályzata

**A repülőgéppel utazóknak nagyon sok fejtörést okoz a poggyász mérete és tömege. Sokan tanácstalanul állnak a repülőtéren, hogy miért kell beszálláskor külön díjat fizetniük. Ez abból adódik, hogy nem olvassák el figyelmesen a légitársaságok tájékoztatóit, vagy utólag meggondolják magukat, s abban reménykednek, hogy a reptéri alkalmazottak szemet hunynak a csomagok mérete és tömege fölött. Erre nem szabad számítani.**

Miután a Ryanair változtatott a poggyászsabályzatán, a WizzAir is módosította azt. Az utasok a WizzAir járataira ingyenesen egy kézipoggyászt (55×40×23 cm, max. 10 kg) adhatnak fel az utasfelvételi pultnál vagy egy kisméretű táskát (40×30×18 cm) vihetnek fel a fedélzetre, amelynek el kell férnie az ülés alatt.

Ha megvásárolják a Wizz Priority szolgáltatást (illetve ha a WIZZ Privilege Pass, a Wizz Go vagy a Wizz Plus csomag keretében joga-

sultak a Wizz Priority szolgáltatásra), a kézipoggyászt garantáltan az utastérben szállíthatják, és egy további kisebb táskát is magukkal vihetnek. Ez lehet kézitáska, laptoptáska vagy kameratáska, amely maximális mérete 40×30×18 cm, és az utas előtti ülés alá kell elhelyezni. Ez a légitársaság honlapján olvasható.

Folyadék csak akkor vihető fel a fedélzetre, ha ez egy legfeljebb 100 ml őrztartalmú flakonban van, és ez egy átlátszó és visszazárható, 1 literes, 20×20 cm méretű műanyag tasakban van elhelyezve.

Az utasok a további tárgyakat vihetik fel ingyenesen a fedélzetre: kabát vagy takaró, mobiltelefon, olvasnivaló, két év alatti gyermekek esetén bébiétel az útra és össze-csukható babakocsi vagy kisméretű bölcső, testi fogyatékoság esetén egy pár mankó.

A feladott poggyász maximális méretei: szélesség: 149 cm, magasság: 119 cm, hosszúság: 171 cm.

A poggyászokat a repülőtéren átvilágítják. (m.)



TELEFONOS SZERETETSZOLGÁLTATÁS

**SOLIDARIS**

MENEDÉKSZOBA

INGYENES SZÁLLÁS BETEGEKNEK ÉS HOZZÁTARTOZÓIKNAK!

0720 56 56 56



## Gól nélküli döntetlent játszott a Sepsí OSK

**Gól nélküli döntetlent játszott hétfő délután az 1. ligás labdarúgó-bajnokság 6. fordulójában a Sepsí OSK: a székelyföldi csapat a Botoşani FC otthonában szerezte meg a második idegenbeli pontját ebben a szezonban – elsősorban védelmének köszönhetően, amely négy kapott góljával (három holtversenyben a címvédő CFR-rel és a Gyurgyevói Astrával) a legjobb jelenleg az élvonalbeli bajnokságban.**

Prosser Dániel ezúttal nem kapott helyet a találkozóra benevezett sepsiszentgyörgyi játékosok között, akiket mintegy 25 szurkoló is elkísért a Románia északkeleti csücskében levő városba, írja beszámolójában az NSO.

A találkozó rosszul kezdődött a Sepsí OSK számára, mert a vendégcsapat már a 6. percben elvesztette Sztefan Velevet: a bolgár középpályást egy ütközés nyomán arccsonttörés gyanújával kórházba szállította a mentőautó. Ennek ellenére a vendégek előtt adódtak az

első helyzetek: előbb Fülöp István lőtt kevéssel a bal alsó sarok mellé a tizenhatos vonaláról, majd Ousmane Viera fejtelt a hazai kapus, Eduard Pap kezébe.

A Velevet váltó fehérorosz Aljak-szandr Karnickij azonban nem tudta felvenni a mérkőzés ritmusát, így a középpályát a hazaiak argentin légiója, Jonathan Rodríguez uralta, aki jobbnál jobb indításokkal hozta helyzetbe társait. Niczuly Roland, a Sepsí OSK kapusa azonban Mihai Roman, majd Hervin Ongenda lövéseit is ki tudta ütni, akárcsak a

túldalton Marko Szimonovszki fejesét Pap. Az első félidőt Fülöp István közeli és Gabriel Vasvari távoli, de egyformán erőtlően lövései zárták le.

A második játékrészben már fölénybe került a Botoşani, amelynek csapatkapitánya, Andrei Burcă 7 méterről fejelte a labdát a felső lécre, Sebastin Chitoşca 14 méterről, középről lőtt fölé, míg Rodríguez egy szerencsésen elé pattanó labdát 7 méterről a jobb felső sarok fölé vágott. A 70. perc környékén aztán a hazaiak lendülete is megtört. A középpályán egyre többet szabálytalankodó, két perc alatt két

sárga lapot is begyűjtő szentgyörgyiek már csak egyszer tudták helyzetig kijátszani a támadásaikat, egy szöglet után Szimonovszki csúsztatott fölé, ám a pontosabban passzoló Botoşani-nak az erejéből is csupán egyetlen további lövésre futotta – Golofca kísérlete nem okozott gondot Niczulynak.

A megszerzett ponttal a Sepsí OSK ismét a felsőházi rájátszást érő hatodik helyre jött fel a táblázaton, viszont csak három napot pihenhet a következő meccse előtt, amelyet pénteken hazai pályán játszik az újonc Dunărea Călăraşi ellen.



Fotó: Pro Sport

### Eredményjelző

**Az 1. ligás labdarúgó-bajnokság 6. fordulójának vasárnapi és hétfői eredményei:** Medgyesi Gaz Metan – Kolozsvári CFR 0-0, Konstancai Viitorul – Bukaresti FCSB 1-4, Botoşani FC – Sepsiszentgyörgyi Sepsí OSK 0-0, Voluntari FC – USK Craiova 1-5.

### Ranglista

1. FCSB	6	4	1	1	16-6	13
2. Kolozsvári CFR	6	3	3	0	8-4	12
3. Astra	6	2	4	0	8-4	10
4. Dinamo	6	3	1	2	11-11	10
5. Călăraşi	6	2	3	1	6-5	9
6. Craiova	6	2	2	2	10-6	8
7. Sepsí OSK	6	2	2	2	5-4	8
8. Medgyes	6	2	2	2	7-9	8
9. Botoşani	6	1	4	1	7-6	7
10. Nagyszeben	6	2	1	3	7-7	7
11. Viitorul	6	2	1	3	6-7	7
12. Chiajna	6	2	1	3	6-8	7
13. Jászvásár	6	1	2	3	3-11	5
14. Voluntari	6	0	1	5	4-16	1

## Kajak-kenu vb

### Magyarország lett a legeredményesebb nemzet

**A magyar válogatott végzett az élen az összetett pontversenyben, azaz az érmek mellett a legtöbb negyedik, ötödik és hatodik helyezést gyűjtötte a portugáliai Montemor-o-Velhóban vasárnap zárult kajak-kenu világbajnokságon. Emellett női kajakban is Magyarország lett a legjobb.**

Ez nem is csoda, ugyanis utóbbi szakágban 500 méteren mindhárom olimpiai számot a piros-fehér-zöld egység nyerte: Kozák Danuta egyesben, Kárász Annával páros-

ban, majd Medveczky Erikával és Bodonyi Dórával kiegészülve négyesben is diadalmaskodott. További két 500-as ötkarikás számban volt még magyar dobogós: Balla Virág és Takács Kincső kenu kettesben lett második, a Tótka Sándor, Dudás Miklós, Molnár Péter, Kuli István összeállítású kvartett pedig a kajak négyesek versenyében harmadik.

Hüttner Csaba szövetségi kapitány ezzel együtt nem teljesen elégedett, a kilenc megszerzett érem ugyanis kicsit elmaradt a várakozásaitól, és ismét nem sikerült minden

szakágban éremet gyűjteni, ahogy azt remélte. „Összességében jól teljesített a válogatott, de természetesen van hiányérzetem – értékelt a szakember. – A férfi kenu szakágban nem sikerült az érem és Balla Virág 200 egyes szereplése is lehetett volna jobb. Sajnálom Kopasz Bálint 1000 egyesét és Birkás Balázs 200 egyesét is, mindketten közel voltak ahhoz, hogy dobogóra állhassanak.”

Két másik olimpiai számban, férfi K-2 és C-2 1000 méteren a magyar egységnek még a döntőbe sem sikerült magát beverekednie.



A győztes Kárász Anna, Kozák Danuta, Medveczky Erika és Bodonyi Dóra a női kajak négyesek 500 méteres döntőjében a portugáliai Montemor-o-Velhóban rendezett kajak-kenu világbajnokságon. MTI Fotó: Kovács Tamás

### Kilenc magyar érem a kajak-kenu vb-n

A magyar versenyzők kilenc éremet, hat aranyat, egy ezüstöt és két bronzot gyűjtöttek a portugáliai Montemor-o-Velhóban vasárnap zárult kajak-kenu világbajnokságon, ezzel az éremtáblázat második helyén zártak.

A pénteki és szombati eredményeket már ismertettük, vasárnap pedig egy-egy arany-, ezüst- és bronzéremet gyűjtöttek a magyar versenyzők: mindhárom dobogós hely olimpiai számban és 500 méteren született. A női kajak négyes, Kárász Anna, Kozák Danuta, Medveczky Erika és Bodonyi Dóra óriási csatában szerezte meg az első helyet, míg Balla Virág és Takács Kincső a kenu kettesek versenyében lett második. A harmadik hely a férfi kajak négyes – Tótka Sándor, Dudás Miklós, Molnár Péter és Kuli István – nevéhez fűződött.

Az integrált paraversenyekben is született egy magyar érem Suba Róbert révén, aki másodikként zárt a KL1-es kategória döntőjében, 200 méteren.

„Át kell értékelnünk ezt a két számot. Meg kell találnunk azt az egyiséget, amely tényleg akarja is a sikert, mint a lányok, akik mindent, de mindent odatettek. Ez egy olyan sportág, ahol akarni kell a sikert, és annak érdekében mindent meg is kell tenni. Mindkét számban össze kell hoznunk egy ütőképes párost, amely képes majd megszerezni a kvótát a tokiói játékokra” – mondta ezzel kapcsolatban Hüttner Csaba. A kapitány ugyanakkor szuperlatívuszokban beszélt a születési szabadsága után három arannyal, maximális teljesítménnyel visszatérő Kozák Danutáról, aki szerinte bizonyította, hogy ő az első számú versenyző a női kajakos mezőnyben. „A sikerei értékét csak növeli, hogy azzal az új-zélandi Lisa Carringtonnal kellett felvennie a versenyt, aki kirobbanó formában érkezett erre a vb-re. Danutára mindig lehet számítani, ő a világ legjobb női kajakosa” – jelentette ki.

Szerinte a női kenusok is sokat léptek előre az elmúlt évhez képest, ha így folytatják tovább, Tokióban éremesélyesként szállhatnak majd vízre. Hüttner kiemelte azt is, hogy a férfi kajak négyes idén minden vi-

lágversenyről – két világkupáról, Eb-ről és vb-ről – dobogósként tértek haza, így ebben a számban megvan az alap a folytatáshoz.

A szakember a vb kellemes meglepetései között említette a kajakos Nádás Bence 500 méteren szerzett bronzérmét, és kiemelte a Balaska Márk, Birkás Balázs duót, amely remek versenyzéssel megvédte világbajnoki címét K-2 200 méteren. „Egy jóval erősebb mezőnyben tudtak most győzni, és bebizonyították, hogy lehet rájuk számítani, bármilyen helyzetben ki tudják hozni magukból, ami bennük van” – fogalmazott a szövetségi kapitány.

Összegezve a tapasztalatokat, Hüttner Csaba azt mondta: bár három versenyszám kivételével minden döntőben volt magyar hajó Montemorban, dolgozni kell azon, hogy a lyukas számokban, illetve a gyengébben teljesítő férfi kenuban megtalálják a megfelelő, eredményes egységeket.

Jövőre Szegeden rendezik a gyorsasági kajak-kenu világbajnokságot, amely ráadásul a legjelentősebb kvalifikációs versenye lesz a 2020-as tokiói olimpiának.

## Nem várt korai búcsú Haleptől a US Openen



A román játékos felbosszantotta sikertelen szériája: a képen látható ideges megnyilvánulásáért 5000 és 30.000 euró közötti összeggel büntethetik a szervezők

**Már az első fordulónban kiesett az amerikai nyílt tenisz-bajnokságon Simona Halep. A román teniszező az év utolsó Grand Slam tornáján 6:2, 6:4 arányú vereséget szenvedett a lett Kaia Kanepitől (WTA-44). Ezzel a kudarcral történelmet írt, ti. ő az első női világszínesező, aki nem jutott túl a nyitókörön a US Openen. A román játékos tavaly is az első fordulónban búcsúzott, de akkor nem ő állt a világranglista élén.**

Az idegesen játszó, sok adogatását elvesztő Halep mindössze 75 perc alatt kapott ki az agresszív teniszező, keveset hibázó lett játékosától. Halep 2:6, 0:3 után úgy tűnt,

hogy meg tudja fordítani a meccset, 4:4-re egyenlített a második szettben, de Kanepi nem esett pánikba, és nem engedte ki kezéből a játszmát.

Halep, aki idén megnyerte a montreali tornát, és döntőt játszott Cincinnati-ben, Achilles-ín-sérülése miatt visszalépett a múlt heti connecticuti versenyről. Idei részvételéért egy 54.000 dolláros csekket tehet zsebre.

Továbbjutott ugyanakkor az első fordulóból Irina Begu (WTA-59.), aki 6:3, 6:3-ra verte az amerikai Jennifer Bradyt (WTA-66.), és a következő fordulónban a cseh Magdaléna Rybárikovát (WTA-29.) 6:2, 6:2 arányban legyőző kínai Wang Qiang (WTA-52.) ellen lép pályára.

## Hajnal Gyula díjazta Mezőpanit sportkiválóságait

**Emlékkelvével díjazta Mezőpanit polgármestere, Bodó Előd Barna a község településeiről származó vagy onnan elszármazott legsikeresebb és legtehetségesebb sportolókat a nemrégiben lezajlott mezőpaniti falunapok rendezvénysorozat keretében. A díjátadáson tiszteletbeli meghívottként jelen volt Hajnal Gyula, az egykori AS Armata kiváló labdarúgója, aki részt vett a polgármester mellett a díjazásban.**

Czibalmos Ferenc Attila

Díjazták többek közt a sportmesteri címmel és Gróf Széchenyi István lovas emlékéremmel rendel-

kező dr. Kelemen Attila volt országos bajnok úszót és kosárlabdázót, háromszoros országos bajnok négyesfogathajtót, fogathajtóbíró; Kelemen Melinda volt díjlovaglót, dél-magyarországi területi bajnokot, ötszörös hazai ezüst- és bronzérmes bajnokot, többszörös román válogatott díjlovaglót, hármas fokozatú fogathajtó nemzetközi bírót, országos díjlovas bírót; Málnási József Attila válogatott országúti biciklizőt és hegyikerékpáros, a Bukaresti Dinamo BikeXpert Racing Team csapatának tagját. Érdemkélvében részesült ugyanakkor mások mellett Nagy Sándor labdarúgó (Voința Marosvásárhely, Puskás Akadémia, Vác, Taksony SE), Borbély Zsombor labdarúgó (Békéscsabai 1912 Előre II), Farczádi Hunor

sakkos (Marosvásárhelyi ISK), Bodó Endre Zalán birkózó (Marosvásárhelyi ISK), Zajzon Pál asztaliteniszező és Gálfi Csaba Zalán motorversenyző is.

Az idei falunapok keretében kispályás minifocitornát is rendeztek, amelyen a községközpont csapatán és a helyi önkormányzat együttesén kívül részt vettek a községhez tartozó települések (Csittszentiván, Harc, Mezőbergenye és Székelykövesd) minifocicsapatai is.

Tornagyőztes a mezőpaniti alaculat lett, azt Székelykövesd és Harc csapata követte.

A sportolók Mezőpanit Polgármesteri Hivatala részéről a hivatal logójával ellátott fehér pólót, valamint 50 lej értékű vásárlási utalványt kaptak.



Fotó: Czibalmos Ferenc Attila

## Székely nagygyűlés Sepsiszentgyörgyön

**A Székely Nemzeti Tanács centenáriumi nagygyűlésére Sepsiszentgyörgy főterére hívja a székelyeket 2018. november 18-án 13 órára. Legyen ez az emlékező nagygyűlés a székelység és a vele szolidaritást vállaló erdélyi magyar közösség olyan egységes megmozdulása, mint öt évvel ezelőtt a Székelyek Nagy Menetelése volt. Emlékezzünk együtt száz év küzdelmeire, a Székely Nemzeti Tanács alapítóira, a Székely Hadosztályra és az ötven éve megszüntetett Magyar Autonóm Tartományra. Tekintsük át együtt az utóbbi tizenöt évet is, amely a Székely Nemzeti Tanács újjáalakulása óta telt el.**

A centenáriumi nagygyűlés azonban nem pusztán a múlt tanulságainak összegzése, hanem egy olyan, jövőnek szóló rendezvény, amely új lendületet ad az autonómiaküzdlemnek. Az autonómia a szabadság intézménye. Saját oktatási, gazdasági, kulturális intézményeinek kerete. Ezen belül oldódhat meg méltányosan és véglegesen a Református Székely Mikó Kollégium helyzete. Akik elégedetlenek ennek jogtalan visszaállamosításával, november 18-án jöjjenek Sepsiszentgyörgyre!

Székelyföld legfontosabb oktatási intézményének, a Marosvásárhelyi Orvosi és Gyógyszerészeti Egyetemnek a helyzete méltányosan és véglegesen az autonóm Székelyföldön oldódhat meg. Akik ezt akarják, jöjjenek Sepsiszentgyörgyre!

Akik biztonságos, fenntartható távlatot szeretnének a marosvásár-

helyi II. Rákóczi Ferenc Római Katolikus Teológiai Liceumnak, jöjjenek Sepsiszentgyörgyre!

Akik szabadon, a hatalom fenyegetése nélkül akarják használni a székelység jelképeit, jöjjenek Sepsiszentgyörgyre!

Várjuk Székelyföld és Erdély ifjúságát! Az autonómiaküzdlem a jövőjükért folyik, sikert elérni tevékeny, célratörő részvételükkel lehet. Ha azt akarják, hogy legyen jobb itthon, mint bárhol a nagyvilágban, jöjjenek Sepsiszentgyörgyre!

Várjuk Sepsiszentgyörgy lakóit! Jelenlétükkel tegyék méltóvá a rendezvényt Háromszék történelmi hagyományaihoz.

Emlékezzünk a legnagyobb székelyre, akit a huszadik század adott az egész magyarságnak, emlékezzünk Márton Áronra, és idézzük fel ma is érvényes szavait: „A román fennhatóság alatt élő magyarság helyzete nem felel meg azoknak a nagy erkölcsi követelményeknek, amelyeket az Egyesült Nemzetek alapokmánya a békés együttélés rendezőelveiként megjelölt”.

Üzenjük meg Bukarestnek: a székelyek nem mondanak le autonómiaigényükről! Az egymással harcban álló román közhatalóságoknak pedig üzenjük meg: Románia vagy demokratikus jogállam lesz, vagy nem éri meg fennállásának kétszázadik évfordulóját! A székelység alkotmányos rendet, jogállamiságot, ezen belül területi autonómiát követel. Székelyföld területi autonómiája a román-magyar megbékélés előfeltétele és a térség stabilitásának záloga. Adjunk hangot ennek az üzenetnek 2018. november 18-án, Sepsiszentgyörgyön!

**Izsák Balázs, a Székely Nemzeti Tanács elnöke**

## Újabb pénzbírság a székely zászló használatáért

**Hetvenezer lejre büntették Tóth Sándort, Nyáradszereda polgármesterét, amiért nem távolította el a székely zászlót a helyi hivatal épületének homlokzatáról. Az előjáró úgy látja, a sorozatosan elvesztett zászlóperek pontos képet festenek arról, hogy mennyire tartják tiszteletben a közösségi jogokat Romániában.**

„Sem emberként, sem polgármesterként nem tudom megemészteni, ami velünk történik. Klaus Iohannis szerint példaértékű romániai kisebbségi modelltől beszélhetünk, mégis a centenárium évében

megbírságotlák a nemzeti kisebbséget, ha nemzeti szimbólumhasználati jogával szabadon szeretne élni. Nemcsak meggátolnak szabad önkifejezésünkben, hanem meg is bírságnak érte. Érthetetlen, hogy ez megtörténhet a 21. században egy európai uniós tagállamban” – mutatott rá az előjáró.

A polgármester emlékeztetett: a nemzeti és regionális kisebbségek, valamint azok szimbólumai gazdagítják Romániát, éppen ezért érthetetlen, hogy az állam vesélyforrásként tekint rájuk. Más európai országok a toleranciában és a békés együttélésben hisznek,

miközben nálunk lassan sportot űznek a magyar közösség ellen irányuló támadásokból – mutatott rá Tóth Sándor: „Jelenleg nincs meg az anyagi keretem egy ekkora pénzbírság kifizetésére, ezért a jövőben jogászokkal, kollégákkal konzultálok a döntés végrehajtásáról. A továbbiakban is kiállok a közösségért és a székelységért, hiszen őket képviselem” – fogalmazott.

Az előjáró nem hajtotta végre a marosvásárhelyi fellebbviteli bíróság végleges ítéletét, a pénzbírságot azért kell kifizetnie.

**Az RMDSZ Maros megyei sajtóirodája**

## Rendezvények

### VI. Tordai-hasadéki Unitárius Találkozó

A Kolozs-Tordai Unitárius Egyházkör szervezésében szeptember 1-jén, szombaton lesz a VI. Tordai-hasadéki Unitárius Találkozó. Az egész napos rendezvényre délelőtt 9 órától várják a résztvevőket. A találkozó szabadtéri istentisztelettel és alkalmi kulturális műsorral kezdődik. Az ünnepélyes megnyitó után minden korosztály és érdeklődési kör számára szerveznek programokat: a gyerekeket színes és érdekes tevékenységek, a fiatalokat és felnőtteket előadások, főzőverseny, íjászbemutató, kiállítás és sok más tevékenység várja. A találkozóra a Tordai-hasadéki Mészki felőli bejáratánál lévő táborhelyen kerül sor. Bővebb információ: Dimény József esperes 0745-891-858 telefonszámán vagy a dimenpap@yahoo.com címen.

### Zárul a mezőmadarasi alkotótábor

A XVII. Mezőmadarasi Képzőművészeti Alkotótábor szeptember 1-jén zárja kapuit. Ez alkalomból kiállítás nyílik az idei táborban készült munkákból 18 órára a művelődési házban. Fellép a mezőmadarasi Árványhaj néptáncsoport.

### Családos program Radnótfáján

A radnótfáji református egyházközség augusztus 29. – szeptember 2. között gyülekezeti programjára vár minden fiatal családot. A házaspárok mátlól péntekig 17–20 óra között családválság-prevenációs tematikájú előadásokat hallgathatnak meg és csoportfoglalkozásokon vehetnek részt. Ezzel egy időben a vallásórás korú gyermekek számára szakképzett pedagógusok vezetésével zajlik a vakációs bibli-

ahét. Szombat délelőtt közös kenyérsütő napot szerveznek. Vasárnap hálaadó istentisztelettel zárul a rendezvény. A részletes program a gyülekezet közösségi oldalán (<http://facebook.com/refradnotfaja>) található.

### Kerekdó Szászrégenben

A héten zajlik a Szászrégenben hetedik alkalommal megszervezett Kerekdó kulturális rendezvénysorozat. A program keretében európai filmek vetítésére, koncertekre és művészeti gyermekfoglalkozásokra is sor kerül. A belépés ingyenes.

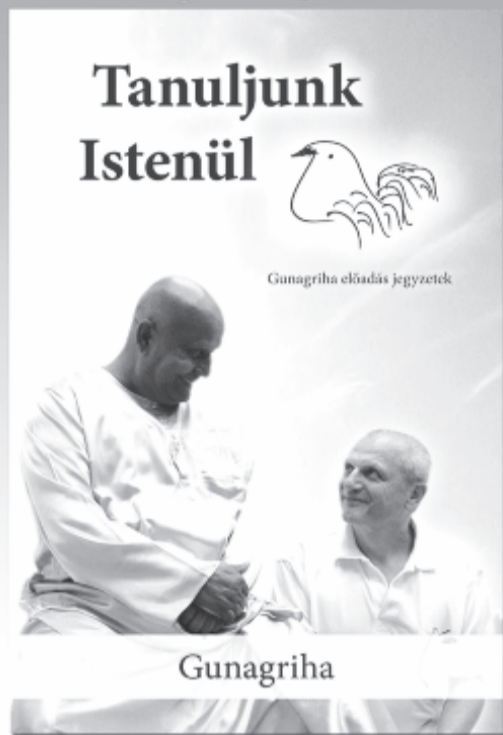
### Backamadarasi községnapok

A backamadarasi önkormányzat szervezésében szeptember elsején, szombaton községnap rendezvénysorozat lesz. Az ünnep délelőtt 11 órakor ökumenikus istentisztelettel kezdődik. 13 órától bográcsozás lesz, 13 órákor megnyílik a helyi termékek hagyományos kiállítása. 14 órákor kezdődik a Fair Play-kupa. 16 órától kulturális programok tekinthetők meg, 19 órára a Bekecs néptáncgyűttes bemutatja Ember az embertelenségben című előadását. 20.30-kor koncertek kezdődnek, fellép a PentaChord, Kaly és Felszegi Annamari. A program utcabállal zárul.

### Képzőművészeti kiállítás az unitáriusoknál

A Maros Mezőségi Művésztelep munkáiból nyílik ma 18 órákor képzőművészeti kiállítás a marosvásárhelyi Bolyai téri unitárius egyházközség Dersi János termében, ahol a szervezők csittszentiváni, mezőbergenyei, mezőmadarasi és mezőpaniti munkákat állítanak ki. A rendezvény a Vásárhelyi Forgatag kulturális eseményeinek része. A kiállítás szeptember 14-ig látogatható. Támogató a Bethlen Gábor Alap.

## MEGJELENT Gunagriha új könyve!



Keressd a **KOBÁK** könyvesboltokban  
Marosvásárhely, Győzelem tér 18.szám  
Szászrégen, Mihai Viteazu 15.szám

A híres KLÁRA javasasszony segíteni tud Önnek abban, hogy élete jóra forduljon. Kötéseket, átkokat old fel, kibékíti a szétesett családokat, cégeket ment meg a csődtől, sikert visz a házhoz és nyereséggé teszi a vállalkozást, segít epilepszia, impotencia, alkoholizmus, fej- és csontfájás, psoriasis, depresszió, álmatlanság esetén, továbbá segít, ha megmagyarázhatatlan dolgok történnek az emberrel vagy álmatlanság győtri. Hívja bizalommal KLARA asszonyt, aki megoldja problémáját, 100%-osan garantálva a sikert.



Köszönetnyilvánítások:

Erika Marosvásárhelyről köszöni Klara asszonynak, hogy sokévi különélés után újból férjével lehet; István Ákosfalváról a depresszióból gyógyult ki Klara segítségével; Mária nagyon hálás, hogy ismét szerelmével lehet. Margit Gyergyóban kigyógyult a depresszióból, és sikeres lett a vállalkozása; Mariana és András hálásak, mert gyermekük született; Márton Ákosfalváról az alkoholizmusból és az impotenciából gyógyult ki a segítségével; Elena Régenből köszöni, hogy ismét fellendült az üzlete, Agneta Régenből hálás az átok feloldásáért; Emil Csíkszeredából köszöni, hogy megszabadult a kötésektől.  
Tel. 0755-270-381. (Fizetett hirdetés: mp.)

## Szolgáltatás – Üzleti ajánlat

**A TIMKO PÉKSÉG ELÁRUSÍTÓKAT** és **SOFŐRÖKET** alkalmaz. Szakmai tapasztalat nem szükséges. Szívesen betanítunk bárkit, aki csapatunk tagjává szeretne válni. Fizetés 1800 lej kézbe. Alkalmazunk **SZAKKÉPZETT PÉKEKET** 2400 lejes fizetéssel. Tel. 0756-128-313. (62483-I)

**A MAROSVÁSÁRHELYI INRECO ÉPÍTŐIPARI MAGÁNCÉG** ÉPÍTŐMÉRNÖKÖT, GÉPKEZELŐT (betanítását vállaljuk), valamint **TEHERGÉPKOCSI-VEZETŐT** alkalmaz. Az önéletrajzokat az [inreco@inreco.ro](mailto:inreco@inreco.ro) e-mail-címre vagy a 0365/430-151-es faxszámra várjuk. Érdeklődni a 0365/430-150-es telefonszámon lehet. (62606-I)

**A MUREȘ MEX RT.** a nyárádtói ipari parkba alkalmaz **FAIPARI MUNKÁSOKAT**. Az önéletrajzokat a [lucian.radu@mobexpert.ro](mailto:lucian.radu@mobexpert.ro) e-mail-címre várjuk. Érdeklődni a 0720-333-573-as telefonszámon vagy a Parcel Industrial Mureș – Vidrasău nr. 1/G címen. (20438)

**RESTAURÁLÁSRA SZAKOSODOTT KFT.** MUNKAERŐT alkalmaz restaurálási, felújítási munkálatokra. Bővebb információk a következő telefonszámon: 0731-709-613. (sz.-I)

**NŐI és FÉRFI ELADÓKAT** keresünk marosvásárhelyi hentesboltjainkba. Szakmai tapasztalat nem szükséges, mindenki betanításban részesül. Miből állna a munkád? Kiszolgáltatnád a vevőinket, informálnád a termékeinkről, segítenél a csapatnak az áru rendezésében. Jelentkezz önéletrajzoddal: [cv@petry.ro](mailto:cv@petry.ro). (-I)

**NÉMETORSZÁGI ÉS HOLLANDIAI GYÁRI** és **RAKTÁRI MUNKÁK**. Órabér 10,40 euró. Azonnali indulás. Tel. 0740-881-428, 0753-837-335. (1873)

**ŐRZŐ-VÉDŐ CÉG ÜGYNÖKÖT** alkalmaz. Tel. 0733-008-775. (20435)

**KERESÜNK CSŐSZERELŐKET** Németországba azonnali kezdéssel. Kezdő havi fizetés 1800 euró, szállás biztosítva Münchenben. Érdeklődni a 0747-986-398-as telefonszámon. (20435)

**ELADÁSI ÜGYNÖKÖT** és egy B kategóriával rendelkező **SOFŐRT** alkalmaz disztribúciós cég. Tel: 0728-169-805, 0722-383-216. (sz-I)

**A MAROSVÁSÁRHELYI TRANSILVANIA REPÜLŐTÉR** versenyvizsgát szervez az alábbi állás betöltésére: **SZAKFELÜGYELŐ** (technikai részleg) – COR-kód 215312 – meghatározatlan időre. A versenyvizsga időpontja: szeptember 21., 10 óra. Részletek a [www.transylvaniaairport.ro](http://www.transylvaniaairport.ro) honlapon vagy a 0265-328-888-as telefonszámon. (sz-I)

A hirdetési rovatban megjelent közlemények, reklámok tartalmáért a hirdetésfeladó vállalja a felelősséget!

### JÓKÍVÁNSÁG

SZÖVÉRFI GYULÁNAK 80. születésnapja alkalmából kívánnak erőt, egészséget, boldog éveket szerettei: felesége, gyermekei, veje, menyé és hat unokája.  
Isten éltesen, Gyula tata!  
(10094-I)

### ADÁSVÉTEL

**ELADÓ** 2 szobás, földszinti tömbházlakás a Kövesdombon, a Parângului utcában. Tel. 0748-151-982. (10085)

**KEMÉNY** tűzifa eladó. Tel. 0742-866-258. (9741-I)

**ELADÓK** előnevelt húskacsák és veyes hasznú csirkék. Érdeklődni 8–16 óra között a 0265/331-016-os telefonszámon.(-I)

**ELADÓ** 2-es, 3-as, 4-es váltókeke, tárcsás szaka (165 cm). Tel: 0743-860-354, 0745-404-666. (sz-I)

### MINDENFÉLE

**FÉMSZERKEZETI MUNKÁT** vállalok: kapu, garázsajtó, ablakrács stb. Tel. 0744-966-747. (9100)

**KÉSZÍTÜNK**, szerelünk: külső műanyag redőnyöket, szalagfüggönyöket, harmonikaaajtókat, termopán PVC-nyílászárókat, szúnyoghálókat. Tel. 0744-121-714, 0265/218-321. (9701)

**VÁLLALUNK** tetőfedést, bádogosmunkát, kisebb külső-belső javításokat stb. 14% kedvezménnyel. Tel. 0742-778-207, Misi. (10059-I)

**VÁLLALUNK** tetőszigetelést bitumennel. Tel. 0743-618-971. (10030-I)

**VÁLLALUNK** ácsmunkát, cserépforgatást, csatornajavítást, bármilyen munkát. Tel. 0748-901-446. (9661)

**MAROSVÁSÁRHELYI** fogászati rendelőbe asszisztensnőt keresünk. Érdeklődni a 0741-645-773 telefonszámon. (1890-I)

**KIADÓ** üzlethelyiség, 42 m<sup>2</sup>, Cuza Vodă utca 5. szám. Tel. 0726-154-974. (1897-I)

### MEGEMLÉKEZÉS

A dicsőszentmártoni volt **AI. Sahia Középiskola 1959–1963 C osztály 55 éve végzett növendékei – „Megfogyva bár, de törve nem”** (Vörösmarty M.) – 2018. szeptember 1-jén újra találkoznak. Kegyelettel emlékezünk szeretett **TÁRSAINKRA** és **TANÁRAINKRA**, akik már nem lehetnek velünk. Lélekben együtt leszünk! (1891-I)

Mély fájdalommal emlékezünk augusztus 29-ére, amikor 20 éve örökre itt hagyott minket a drága feleség, édesanya, nagymama, **BÁLINT ERZSÉBET**. Drága szerettünk emlékét örökre őrizzük szívünkben.  
Szerettei. (sz.-I)



„Elmentél, pedig sok dolgod lett volna még, megtölteni szépséggel a családod életét. Elmentél, s veled együtt eltűnt a remény, de lelkünk egy darabja utadon elkísér. Veled vagyunk most is, te pedig velünk vagy, mert szeretetünk irántad oly végtelenül nagy.”  
Fájó szívvel emlékezünk a legdrágább férjre, édesapára, nagyapára, apatársra, a szövérdi születésű **SZÁSZ KÁLMÁNRA** halálának 5. évfordulóján. Soha nem feledünk, mindig velünk maradsz, haláloed, míg élünk, fájó emlék marad. Bánatos felesége, Berta, fia, lánya, menyé, veje, valamint két unokája. (9949)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett, drága jó férj, édes-apa, nagypapa, testvér, rokon, jó barát,

**SZÁNTÓ JÁNOS**  
(Jancsi)

életének 76. évében 2018. augusztus 25-én csendesen megpihent.

Temetése 2018. augusztus 29-én, szerdán 13 órakor lesz a katolikus temető felső kápolnájából, református szertartás szerint. Jószágának és önzetlen szeretetének emléke szívünkben tovább él. Nyugodjon békében!  
A gyászoló család. (1876-I)

Mély megrendüléssel értesültünk szeretett osztálytársunk, **dr. KISS ISTVÁN** haláláról. Nyugodjál békében!  
1966. XI. D. (1890-I)

### ELHALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a szeretett nagybácsi, sógor, unokatestvér, rokon, szomszéd és jó barát,  
**JENEY JÓZSEF**  
közgazdász, a Marosvásárhelyi Tervezőintézet volt főkönyvelője életének 77. évében augusztus 24-én méltósággal visszaadta lelkét az Úrnak. Drága halottunk temetése 2018. augusztus 29-én, szerdán 14 órakor lesz a marosvásárhelyi református sírkertben, a református egyház szertartása szerint. Önzetlen szeretetének és végtelen jószágának emléke szívünkben örökké élni fog. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes!  
A gyászoló család. (1868-I)

Szomorú szívvel búcsúzom **JENEY JÓZSEFTŐL** aki szüleim elhalálása után gondoskodó szeretetével, jószágával az igazi édesapát jelentette életemben. Emlékét szívemben örökre megőrzöm.  
Sándor Gyöngyi.  
„Az Úr adta, az Úr vette el, áldott legyen az Úr neve!” (Jób 1,21) (1868-I)

Megrendülten és fájó szívvel búcsúzunk a váratlanul elhunyt drága jó barátunktól, a nagyon tisztelt  
**JENEY JÓZSEF**  
közgazdásztól,  
a Marosvásárhelyi Tervezőintézet volt főkönyvelőjétől. Emléke, amely örökké élni fog fájó szívünkben, legyen áldott és nyugalma csendes!  
Gyéresi Lajos, Erzsike, Mónika és Józsika. (1874-I)

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagymama, testvér, rokon,  
**BARTHA IRÉN**  
szül. Seres  
életének 81. évében hosszú szenvedés után csendesen megpihent. A virrasztás augusztus 29-én 19–21 óra között lesz a Vili temetkezési cégnél. Utolsó útjára augusztus 30-án 11 órakor kísérik a Jeddí úti temetőben, unitárius szertartás szerint. Búcsúznak gyászoló szerettei. (sz-I)

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy a szeretett édesapa, nagypapa, dédnagypapa,  
**POGĂCEAN ALEXANDRU**  
a volt OJT dolgozója  
augusztus 27-én, életének 89. évében csendesen megpihent. Utolsó útjára augusztus 29-én 13 órakor kísérik a szentgyörgyi temetőből.  
Gyászoló családja. (sz-I)

Szomorú, megtört szívvel tudatjuk, hogy a szeretett feleség, édesanya, nagymama, testvér, anyós, anyatárs, sógornő, a jobbagyalvi születésű  
**FRUNZA ILONA**  
(Picuri)  
szül. Szőcs  
a Metalotehnica volt dolgozója, életének 69. évében, hosszú, de türelemmel viselt szenvedés után megpihent, visszaadta lelkét szeretett Urának.  
Drága halottunk temetése augusztus 30-án, csütörtökön 13 órakor lesz a Nyár utcai temetőben, katolikus szertartás szerint. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes!  
A gyászoló család. (1898-I)

# DORA OPTICS



**MAROSVÁSÁRHELY**  
Mărășești tér, 21 szám • Tel.: 0733-553.976  
1918 Dec. 1 sugárút, 126 szám • Tel: 0265 250 475 • 0755 088 379

**SZÁSZRÉGEN**  
Szabadság sugárút 12/2 szám • Tel: 0265-512.095 • 0733-553.971  
Cardinal Alexandru Todea utca 25/A szám • Tel: 0728-908.856

**NYÁRÁDSZEREDA**  
Tűzoltó utca, 1 szám • Tel: 0265-576 514 • 0733-553.973

Különleges NYÁR-i kedvezmény: 100 lejes ajándékkupon heliomatikus **Transitions®** lencsére.




\*részletek az optikákban

agenția de turism  
**World Travel Shop®**  
utazási iroda

## TÖRÖKORSZÁG

szeptemberi indulással

Palmye Garden 3* All Inclusive	318* eurótól
Azak Hotel 3* Demipensiune	324* eurótól
Infinity Beach 4* All Inclusive	327* eurótól
Side Miami Beach 3* All Inclusive	360* eurótól

\*Az árak tartalmazzák a szállítást repülővel Kolozsvárról, 7 éjszaka szállást a hozzá rendelt ellátással, transzfereket, idegenvezetést. Az árak nem tartalmazzák a repülőtéri illetéket és az egészségügyi biztosítást.

Asztrik Pflüger utca 17. sz. | Tel.: +4 0265 26 90 00 | Mobil: +4 0748 26 90 00  
[www.worldtravelshop.ro](http://www.worldtravelshop.ro)

**Vitallogistic** **Scholl** IMPORT ȘI DISTRIBUȚIE  
ARTICOLE TEHNICO-MEDICALE ȘI PARAFARMACEUTICE

### Gyógyászati segédeszközöket forgalmazó cég

raktárost és területi képviselőt alkalmaz

Feladatok – raktáros:

- beérkező áru tárolása
- csomagolás
- számlázás
- áru előkészítése szállításra
- a raktári rend folyamatos fenntartása
- a raktárkészlet nyilvántartása
- egyéb, kihívást jelentő feladatok

Elvárások:

- önálló és precíz munkavégzés
- terhelhetőség
- számítógép-ismeretek (legalább középfokon)
- korrektség

Feladatok – területi képviselő:

- a meglévő ügyfelekkel való kapcsolattartás
- új kliensek megkeresése, üzleti kapcsolat létrehozása és ápolása
- rendelés felvétele és kintlevőség behajtása
- adminisztratív teendők ellátása, kimutatások, jelentések készítése

Elvárások:

- minimum középfokú végzettség, érettségi
- hatékony és gyors, önálló munkavégzés
- kiváló kommunikációs készség, megnyerő üzleti megjelenés
- kiváló problémamegoldó képesség, rugalmasság, megbízhatóság, precizitás
- minőség- és eredményorientált hozzáállás
- pozitív, optimista szemlélet
- MS Office-tapasztalat (Word, Excel aktív használata)
- B kategóriás jogosítvány
- hosszabb delegációkra való hajlandóság

Önéletrajzokat az [info@vital-logistic.ro](mailto:info@vital-logistic.ro) e-mail-címre várunk szeptember 7-ig.



**GUTENBERG**  
KIADÓ • NYOMDA • KÖNYVESBOLT

KIADÓ • NYOMDA  
Csíkszereda, Zsögöd u. 49., tel.: +40-743-091408  
e-mail: [kiado@gutenbergkiado.ro](mailto:kiado@gutenbergkiado.ro), [www.gutenbergkiado.ro](http://www.gutenbergkiado.ro)  
facebook: [gutenbergkiado](https://www.facebook.com/gutenbergkiado), instagram: [@gutenbergkiado](https://www.instagram.com/gutenbergkiado)

**GUTENBERG KÖNYVESBOLTOK**

CSÍKSZEREDA, Petőfi Sándor u. 4., tel.: +40-752-031310  
facebook: [gutenbergkonyvesboltcsikszereda](https://www.facebook.com/gutenbergkonyvesboltcsikszereda)

MAROSVÁSÁRHELY, Rózsák tere 56., tel.: +40-752-032950  
facebook: [gutenbergkonyvesboltmarosvasarhely](https://www.facebook.com/gutenbergkonyvesboltmarosvasarhely)

SZÉKELYUDVARHELY, Márton Áron tér 8., tel.: +40-752-032201  
facebook: [gutenbergkonyvesboltszekelyudvarhely](https://www.facebook.com/gutenbergkonyvesboltszekelyudvarhely)

ONLINE KÖNYVESBOLTOK  
[www.gutenbergkonyvesbolt.ro](http://www.gutenbergkonyvesbolt.ro) (ROMÁNIA)  
[www.gutenbergkonyvesbolt.hu](http://www.gutenbergkonyvesbolt.hu) (MAGYARORSZÁG)

Spălătorie și detailing auto  
**Beltrand**

autómosó és -kozmetika

- külső-belső tisztítás
- kárpittisztítás, polírozás, viaszozás
- szőnyegmosás

**Marosvásárhely**  
Predeal u. 97 sz.  
Telefon: 0265/223-902  
0740-393-060

Târgu Mureș 88,1%  
Marosvásárhely 102,1%

r . a . d . i . o



Roghin 94,7%  
Szászrégen 104,3%

Sovata 102,1%  
Szováta

NUMAI  
DIN INGREDIENTE NATURALE

**Timko**  
BUNĂ LA MÂNĂ  
TEREȘTEȘTE ALAPANYAGOKBÓL

CSAK  
TEREȘTEȘTE ALAPANYAGOKBÓL

Hagyományos receptek természetes alapanyagokból!

Jó étvágyat!



**Marosvásárhelyi** **96 FM**  
**Rádió** **106,8 FM**  
**Románia** **1323 AM**

[www.marosvasarhelyiradio.ro](http://www.marosvasarhelyiradio.ro)

**atlasfm** all hits radio  
TG. MUREȘ • MAROSVÁSÁRHELY

GREAT MUSIC FOR A GREAT CITY! **106.4 FM**

[/AtlasFmMures](https://www.facebook.com/AtlasFmMures)